



s)))e<sup>·</sup>是斯贝克电子(嘉善)有限公司的注册商标。

所有其他商标为相关第三方所有,斯贝克电子(嘉善)有限公司及其附属机构和产品并不隶属于这些商标所有人,也不为其背书或赞助。

EASE® 是AFMG技术有限公司的注册商标, powerCON® 是Neutrik公司的注册商标。 设计: pixelmaedchen.de | 渲染: www.redemann-media.de | 照片: www.annikafeuss.com Photo by © Lukas Gojda (AdobeStock) 本文件中的所有产品规格如有变更, 恕不另行通知。

## S)))e° AUDIOTECHNIK

SE Audiotechnik HQ Neuenhofer Strasse 42-44 42657 Solingen, Germany Mail: info@se-audiotechnik.de Web: www.se-audiotechnik.de

#### 德国美高亚太发展中心

斯贝克电子(嘉善)有限公司 浙江省嘉善惠民街道开发区路8号 Hotline: +86 400 109 1122 Mail: sales@se-audiotechnik.com



S)))e

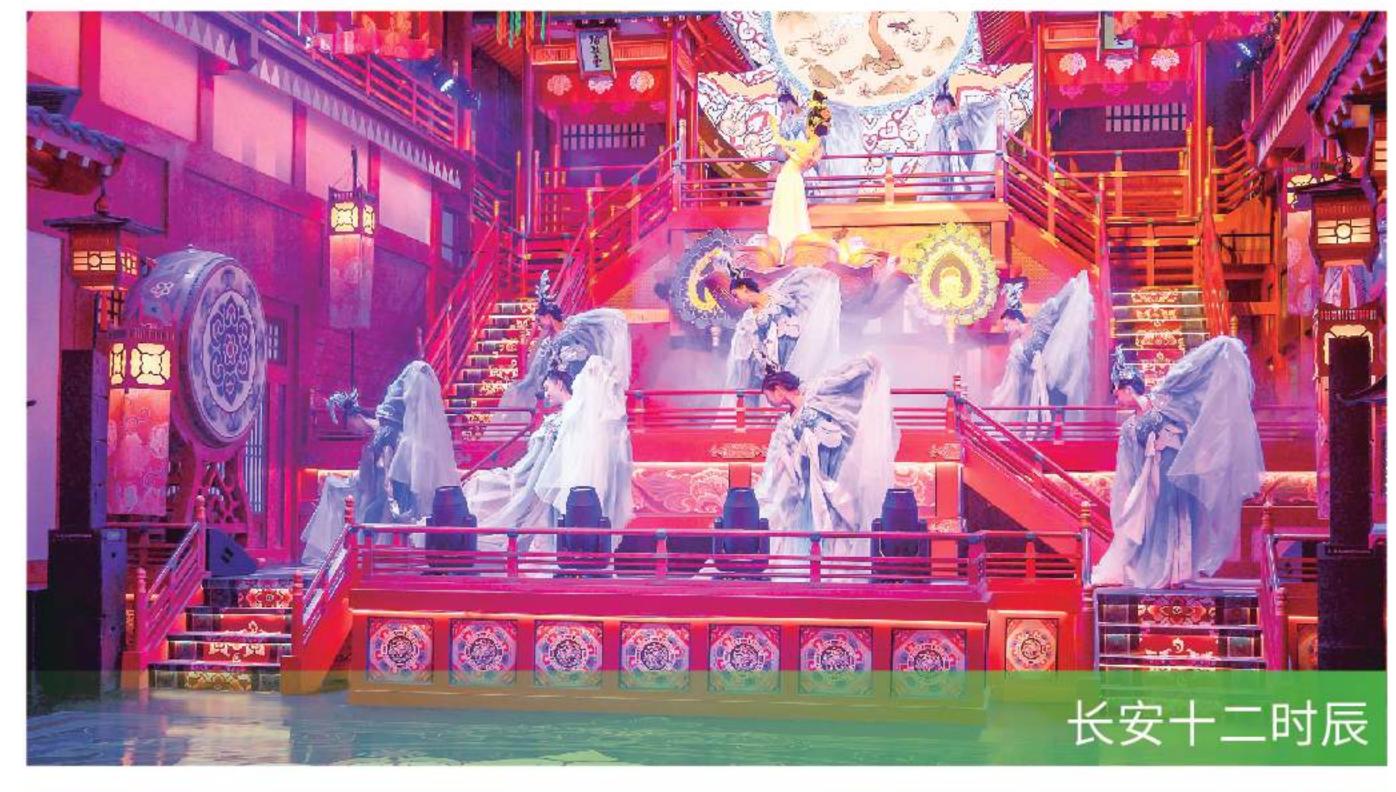


官方网站 官方微信

官方抖音

德匠精工 响撼全球 The Sound Experience

## 应用案例 PRODUCT APPLICATIONS



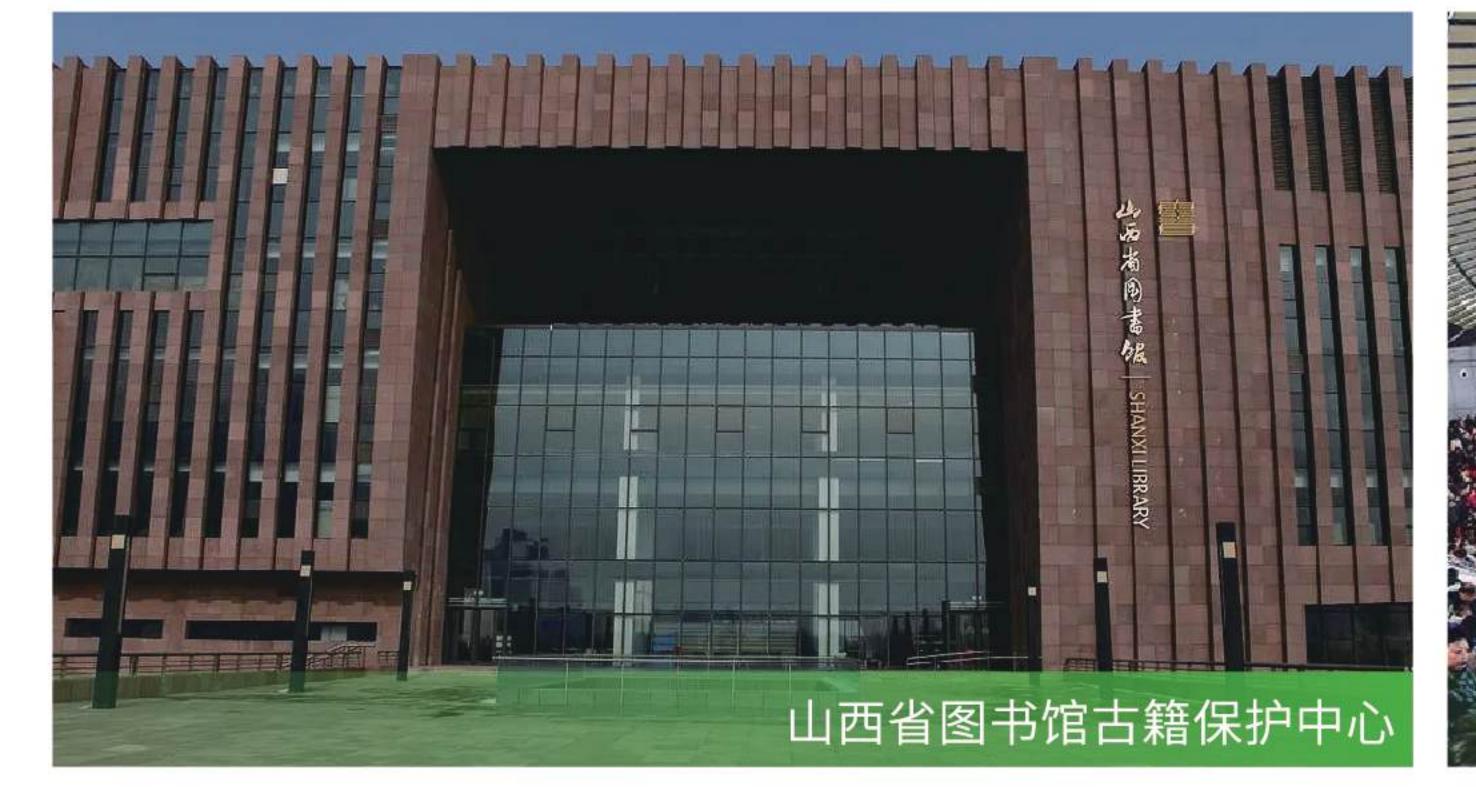














# 

## 产品简介

COX 8 MKII / COX 12 MKII	03
C-10 / C-12 / C-15	05
CV-118BG2 / CV-218BG2	07
V-8 / V-10 / V-12 / V-15	09
V-L8 / V-LPS215B	11
M-62G2 / M-62AG2 / M-82G2 / M-82AG2	13
MA 2000	15
DSP 480 / DSP 880	17

01 | S))e AUDIOTECHNIK www.se-audiotechnik.com www.se-audiotechnik.com

## COX 8 MKII / COX 12 MKII

8"/12" COAXIAL TWO WAY PASSIVE FULL RANGE LOUDSPEAKER

8"/12"同轴音箱采用同芯同磁结构,在声音上有着极好的清晰度,结构非常紧凑, 体积小,声压大,造型美,配置吊挂架可以满足产品的垂直和水平安装,对于室内扩声, 中小型场所的补声,会议室扩声有着广泛的使用范围。

With the coaxial and co-magnetic structure, the 8"/ 12"coaxial loudspeaker can produce sound with an excellent articulation.It is characterized by compact configuration,small size, high SPL and appealing design, The mounting bracket is used for both horizontal and vertical installation, It has been widely used in medium and small-scale venue for indoor sound reinforcement.

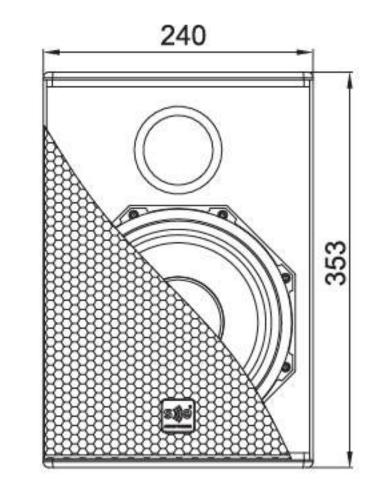


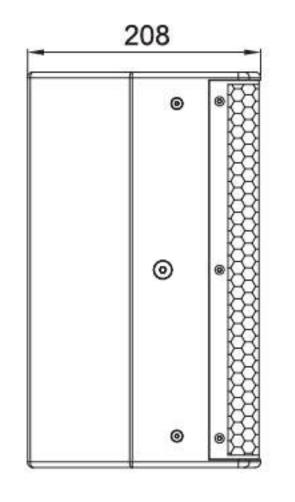
#### 应用领域 APPLICATION

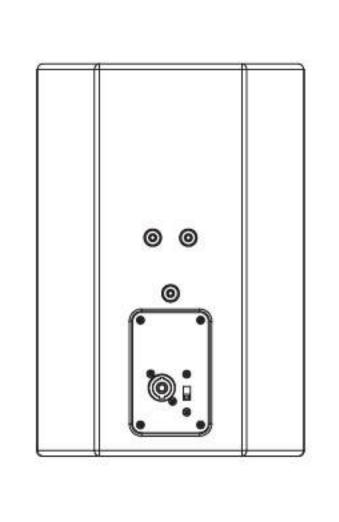
■ 会议室 Conference room

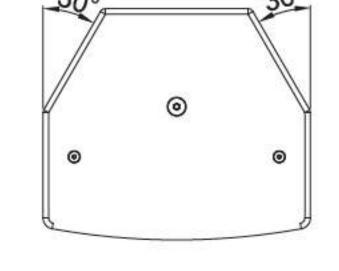
■ 多功能厅、小型扩声 Multifunctional hall, Small-scale sound reinforcement

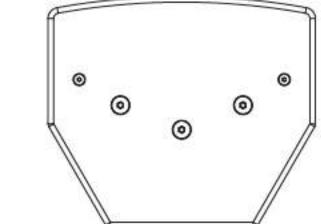
### )) 结构图 STRUCTURAL DIAGRAM

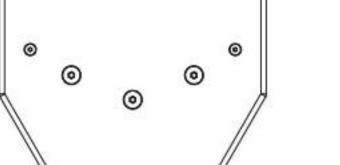


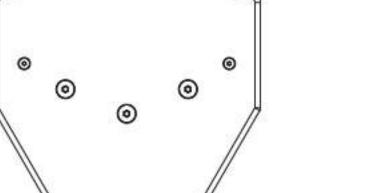




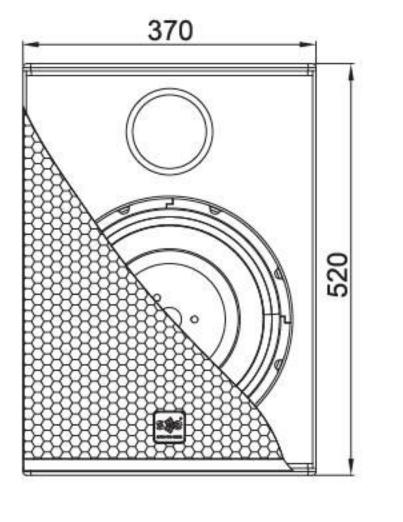


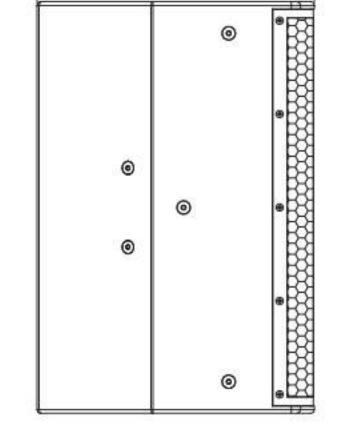


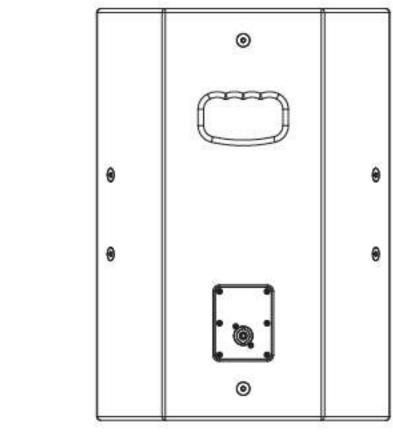


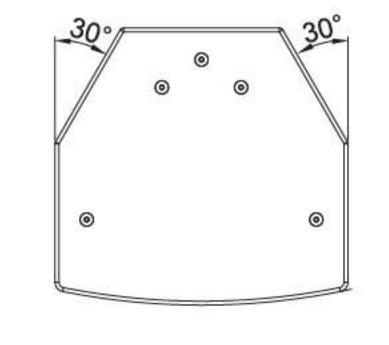


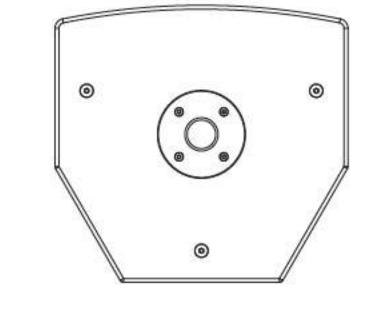






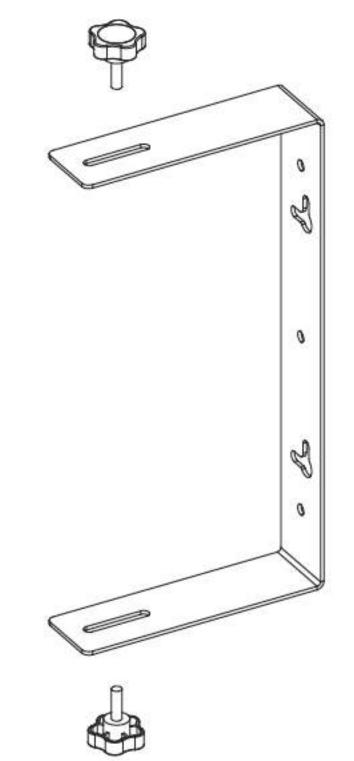


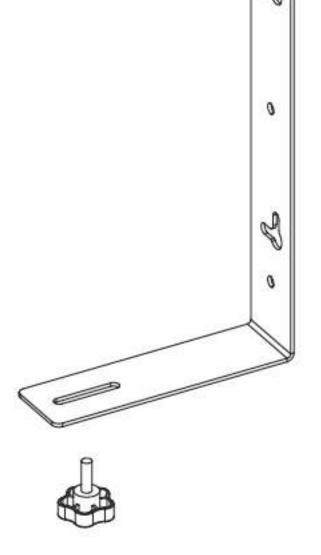


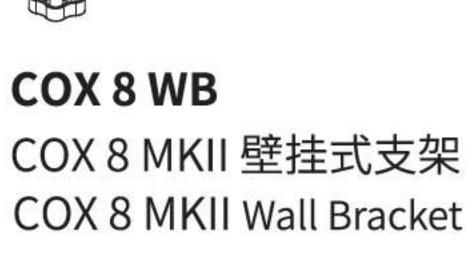


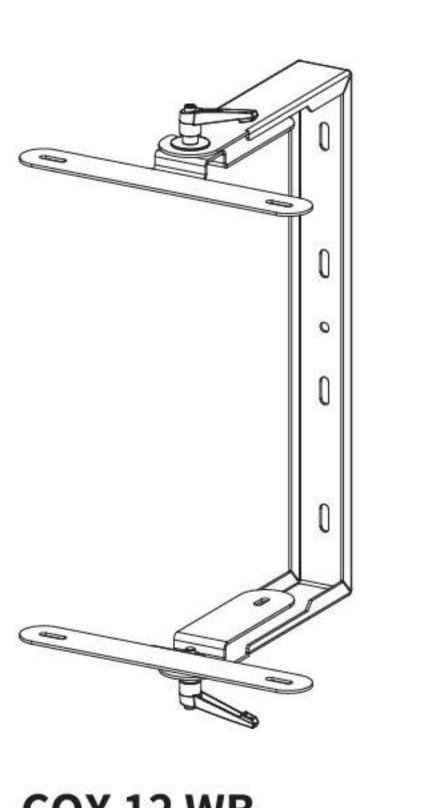
(COX-12 MKII)

### 配件说明 ACCESSORIES

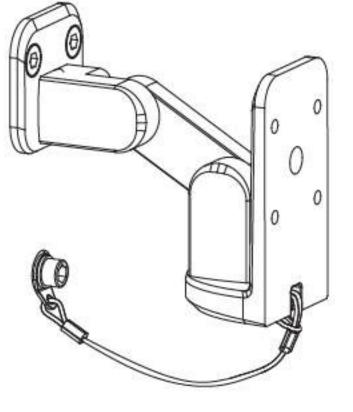








**COX 12 WB** COX 12 MKII 壁挂式支架 COX 12 MKII Wall Bracket



智能安装支架 Smart-Mounting-Bracket

## ))参数规格SPECIFICATION

型号/Model name: COX 8 MKII 型号/Model name: COX 12 MKII

类型:8"无源同轴二分频全频音箱

Type:8"coaxial two way passive full range loudspeaker

频率响应范围 (-3 dB)1:100 Hz-16 kHz Frequency range(-3 dB)1:100 Hz-16 kHz

频率响应范围 (-10 dB)1:70 Hz-20 kHz Frequency range(-10 dB)<sup>1</sup>:70 Hz-20 kHz

覆盖范围 (-6 dB) [H x V]2:110° x 100° Coverage angles (-6 dB) [H x V]<sup>2</sup>:110° x 100°

标称阻抗:8Ω Nominal impedance:8 Ω

灵敏度3:96 dB Sensitivity<sup>3</sup>:96 dB 峰值功率:1000 W

Peak power:1000 W 持续功率4:250 W

Continuous power 4:250 W

最大声压级5:132 dB Maximum Peak SPL5:132 dB

分频频点:1.9 kHz Crossover frequency:1.9 kHz

换能单元: 同轴单元: LF: 1 x 8" driver (2" 音圈); HF: 1 x 1.75" PEN 压缩单元

Transducers: Coaxial driver with: LF:1 x 8" driver (2" voice coil); HF:1 x 1.75" PEN compression driver

连接:Neutrik speakON® NL4; Phoenix connector MSTB 4-pins Connectors: Neutrik speakON® NL4; Phoenix connector MSTB 4-pins

线序:SpeakON® NL4:Pins 1+ / 1-:driver; Pins 2+ / 2-:N.C. Phoenix:Pins 1+ / 1-:driver; Pins 2+ / 2-:link

Wiring:SpeakON® NL4:Pins 1+ / 1-:driver; Pins 2+ / 2-:N.C. Phoenix:Pins 1+ / 1-:driver; Pins 2+ / 2-:link

吊挂:6 x M8 安装点: 顶部1个, 底部3个, 两侧各1个

8 x M5 安装点: 顶部2个, 底部2个, 两侧各2个 1 x SMB 安装点: 背面

Rigging: 6 x M8 rigging points: 1 on the top, 3 on the bottom, 1 on each side 8 x M5 rigging points:2 on the top, 2 on each side, 2 on the bottom 1 x mounting point for SMB bracket on rear side

箱体类型:倒相箱

Enclosure type:Vented box

箱体材料:12 mm 精选多层板 / 聚脲漆 Cabinet:12 mm plywood/ Polyurea coating

网罩:粉末涂层穿孔钢(1.2 mm, 哑光黑色)

Grille:Powder coated perforated steel (1.2mm thickness, ST12 cold rooled steel, black matt)

产品尺寸[HxWxD](包含配件):353 x 240 x 208 mm Product dimensions[H x W x D](Including rigging):353 x 240 x 208 mm

包装尺寸[H x W x D]:460 x 342 x 310 mm Packaging dimensions[H x W x D]:460 x 342 x 310 mm

净重:7.8 kg Net Weight: 7.8 kg 总重量:9.1 kg

Total weight:9.1 kg

1 自由场, 1W / 1m, 轴向

<sup>2</sup>4 kHz 时的覆盖范围

3 平均覆盖范围 (800 Hz - 6 kHz) 4基于 EIA-426B 标准 (基于 RMS 电压)

5 Max Peak SPL = Sensitivity + 10log10(Continuous Power) + 12 dB Crest Factor

类型:12"无源同轴二分频全频音箱

Type:12"coaxial two way passive full range loudspeaker

德国美高 | COX-LINE

频率响应范围 (-3 dB)1:134 Hz-17 kHz Frequency range(-3 dB)1:134 Hz-17 kHz

频率响应范围 (-10 dB)1:52 Hz-20 kHz Frequency range(-10 dB)1:52 Hz-20 kHz

覆盖范围 (-6 dB) [H x V]<sup>2</sup>:50° x 45° Coverage angles (-6 dB) [H x V]<sup>2</sup>:50° x 45°

标称阻抗:8Ω Nominal impedance:8 Ω 灵敏度3:98 dB Sensitivity<sup>3</sup>:98 dB

峰值功率:1600 W Peak power:1600 W

持续功率4:400 W Continuous power 4:400 W

最大声压级5:136 dB Maximum Peak SPL⁵:136 dB

分频频点:1.3 kHz Crossover frequency:1.3 kHz

换能单元:同轴单元:LF: 1 x 12" 单元 (3" 音圈) HF: 1" PEN 压缩单元 (1.7" 音圈) Transducers: Coaxial driver with: LF:1 x 12" driver (3" voice coil);

HF:1" PEN compression driver (1.7" voice coil) 连接:Neutrik speakON® NL4; Phoenix connector MSTB 4-pins

Connectors: Neutrik speakON® NL4; Phoenix connector MSTB 4-pins 线序:SpeakON® NL4: Pins 1+ / 1-: driver; Pins 2+ / 2-: N.C.

Phoenix: Pins 1+ / 1-: driver; Pins 2+ / 2-: link

Wiring:SpeakON® NL4: Pins 1+ / 1-: driver; Pins 2+ / 2-: N.C. Phoenix: Pins 1+ / 1-: driver; Pins 2+ / 2-: link

吊挂:20 x M8安装点:顶部5个,底部3个, 两侧各5个,背面2个

Rigging: 20 x M8 rigging points: 5 on the top, 3 on the bottom, 5 on each side, 2 on rear side

箱体类型:倒相箱 Enclosure type:Vented box

箱体材料:15 mm 精选多层板 / 聚脲漆 Cabinet:15 mm plywood/ Polyurea coating

网罩:粉末涂层穿孔钢

Grille:Powder coated perforated steel

产品尺寸[HxWxD](包含配件):520 x 370 x 350 mm Product dimensions[H x W x D](Including rigging):520 x 370 x 350 mm

包装尺寸[H x W x D]:633 x 470 x 450 mm Packaging dimensions[H x W x D]:633 x 470 x 450 mm

净重:19.5 kg Net Weight:19.5 kg

总重量:22 kg Total weight:22 kg

<sup>1</sup> Full space, 1W / 1m, on axis <sup>2</sup> Coverage angles at 4 kHz

<sup>3</sup> Coverage angles mean value (800 Hz - 6 kHz)

<sup>4</sup> According to EIA-426B Standard (based on RMS Voltage)

<sup>5</sup> Max Peak SPL = Sensitivity + 10log10(Continuous Power) + 12 dB Crest Factor

## C-10/C-12/C-15

#### 10"/12"/15" TWO WAY FULL RANGE PASSIVE LOUDSPEAKER

C-LINE工程固定安装系列产品致力于高品质,具有动态大,声压高,频响延伸好等特性,既可用于小型系统扩声应用,又可为大型系统做扩声分区与系统扩声,有充分的可靠性。音箱箱体采用精选多层板与独特的单元做结构优化,箱体表面喷涂了黑色聚脲漆。该系列音箱配置了完整的吊挂架,不仅可以应用于工程固定安装,亦可作为多用途音箱使用,同时,90°x60°可旋转号筒能使音箱在横向竖向灵活放置时作轻松切换,充分满足多种使用方式和各种扩声应用场所。

C-Line series engineering fixed-installations feature high quality, wide dynamic range, high SPL (Sound Pressure Level) and extended frequency response. It is so reliable that it can be used not only for sound reinforcement of small-sized systems, but also for zoned sound reinforcement of large-sized systems.

The uniquely designed cabinets are made of selected multiplex and coated with black polyurea coating. Equipped with a complete set of flyware, the series product can be perfectly applied to engineering fixed-installations. Additionally, the 90° x 60° rotating horn realizes flexible switching in both horizontal and vertical directions, which helps meet the demands of multi-functional and sound reinforcement applications.



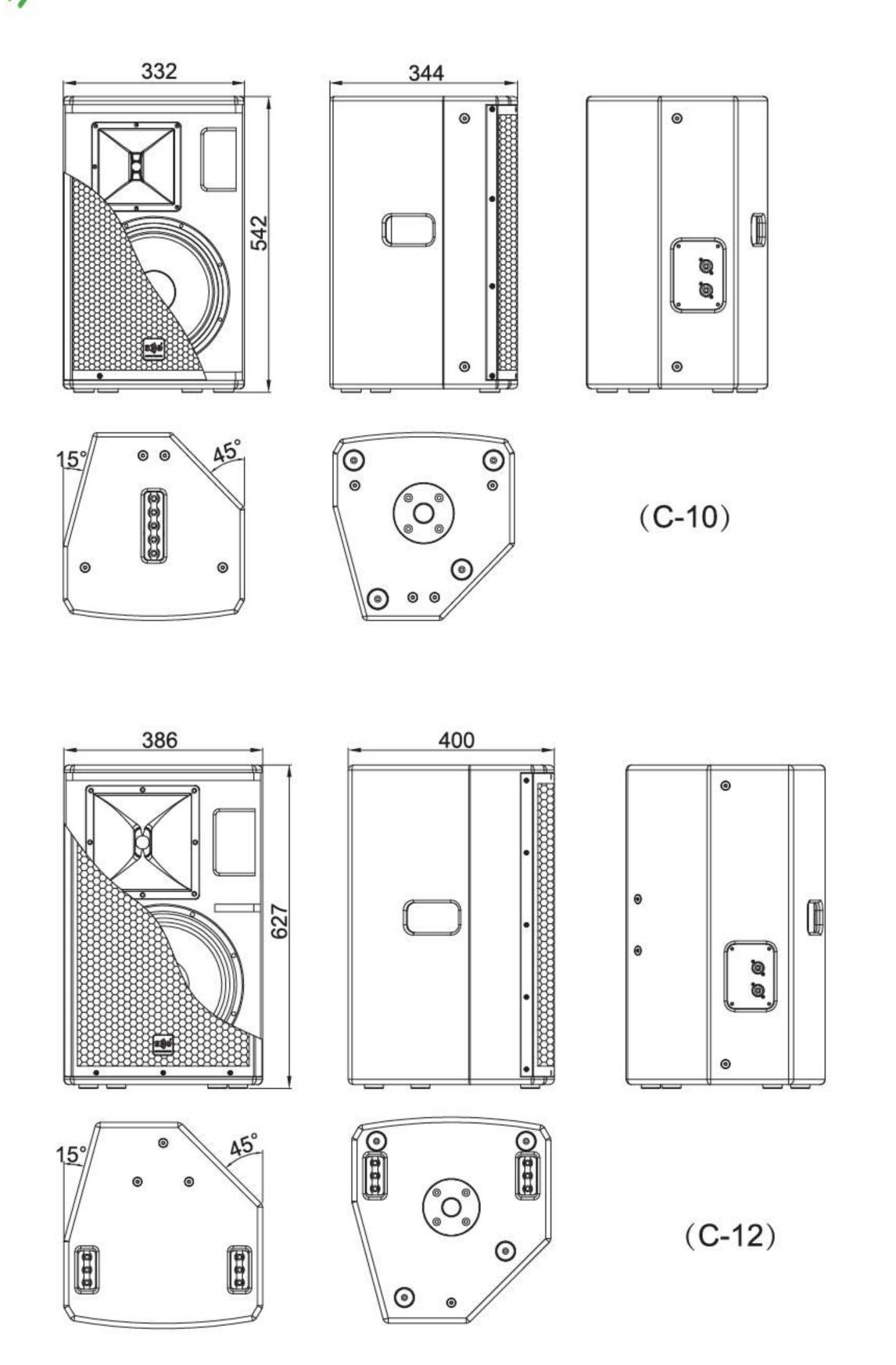
#### ))) 应用领域 APPLICATION

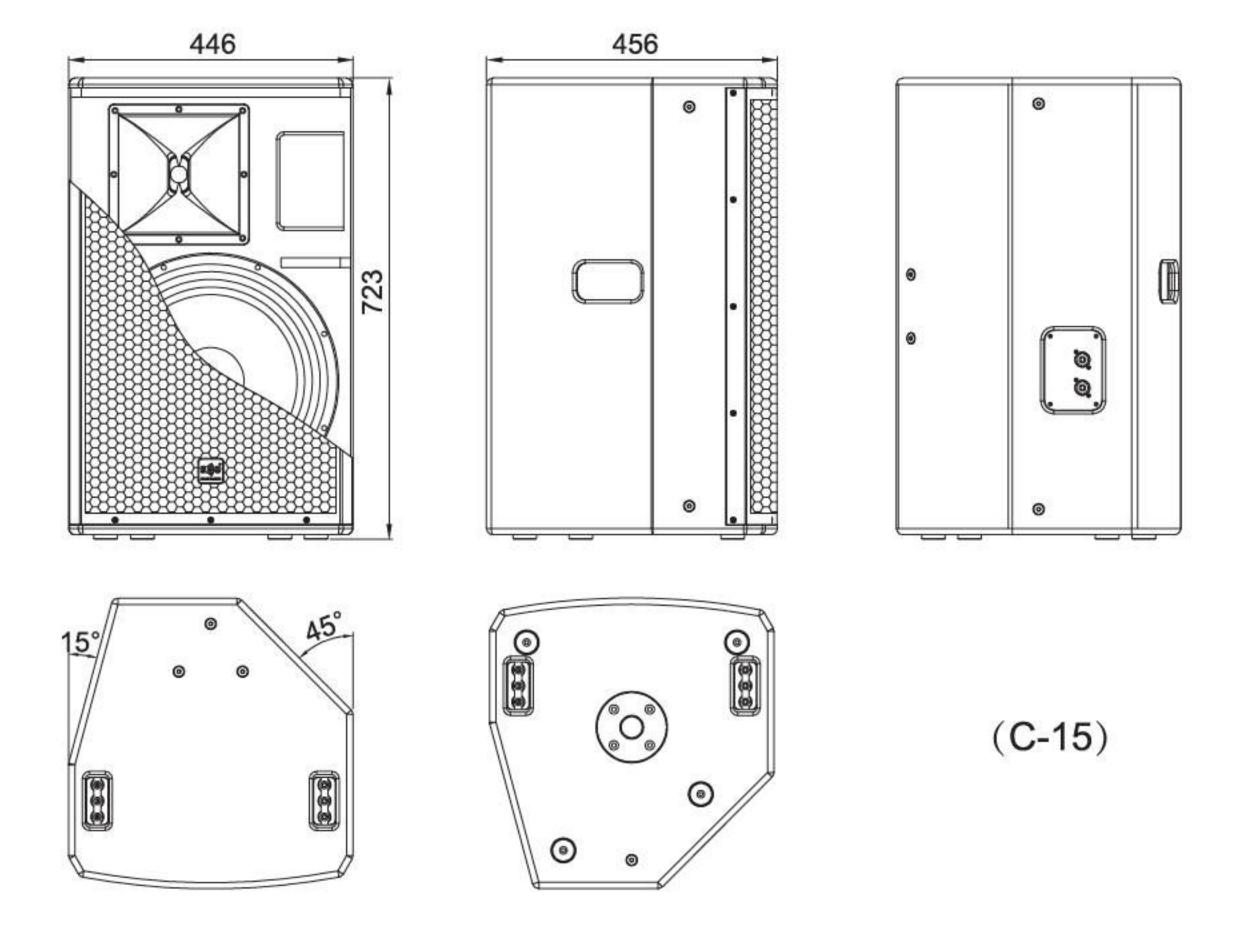
娱乐会所、酒吧、夜场KTV、pub、Night club

■ 多功能厅 ■ Multifunctional hall

■ 会议室、礼堂 ■ Conference room、Auditorium

### ))) 结构图 STRUCTURAL DIAGRAM





## ))) 参数规格SPECIFICATION

型号/Model name: C-10	型号/Model name: C-12
<b>类型:</b> 10"无源二分频全频音箱 Type:10"two way passive full range loudspeaker	<b>类型:</b> 12"无源二分频全频音箱 Type:12"two way passive full range loudspeaker
频率响应范围 (-6 dB):60 Hz-19 kHz Frequency range(-6 dB):60 Hz-19 kHz	频率响应范围 (-6 dB):55 Hz-19 kHz Frequency range(-6 dB):55 Hz-19 kHz
标称阻抗:8 Ω Nominal impedance:8 Ω	标称阻抗:8Ω Nominal impedance:8Ω
<b>灵敏度(1W/1M):</b> 95 dB Sensitivity(1W/1M):95 dB	<b>灵敏度(1W/1M):</b> 97 dB Sensitivity(1W/1M):97 dB
功率 (额定 / 峰值) (AES):250 W / 1000 W Power handling(RMS/Peak)(AES):250 W / 1000 W	功率 (额定 / 峰值) (AES):375 W / 1500 W Power handling(RMS/Peak)(AES):375 W / 1500 W
最大声压级(1M):125 dB Maximum Peak SPL(1M):125 dB	最大声压级(1M):129 dB Maximum Peak SPL(1M):129 dB
指向角度(水平x垂直):90°x60°,号角可以旋转 Dispersion(HxV):90°x60°,HF-Horn rotatable	指向角度(水平 x 垂直):90° x 60°,号角可以旋转 Dispersion(H x V):90° x 60°, HF-Horn rotatable
低音单元:10" 铁氧体单元, 2.5" 音圈 LF Transducer:10" ferrite magnet, 2.5" voice coil	<b>低音单元:</b> 12" 铁氧体单元, 3" 音圈 LF Transducer:12" ferrite magnet, 3" voice coil
<b>高音单元:</b> 1" 铁氧体PEN膜压缩单元,1.75" 音圈 HF Transducer:1" ferrite, PEN film compression unit, 1.75" voice coil	<b>高音单元:</b> 1" 铁氧体PEN膜压缩单元,1.75" 音圈 HF Transducer:1" ferrite, PEN film compression unit, 1.75" voice coil
<b>保护:</b> 高音保护 Protection:Tweeter protection	<b>保护:</b> 高音保护 Protection:Tweeter protection
输入接口:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接 Input interface:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C.	输入接口:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接 Input interface:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C.
<b>吊挂系统:</b> 14个M8吊挂点,1 x 5 孔飞机条 Rigging system:12 x M8 rigging points, 1 x 5 cargo tracks	<b>吊挂系统:</b> 12个M8吊挂点,4 x 3 孔飞机条 Rigging system:12 x M8 rigging points, 4 x 3 cargo tracks
<b>箱体材料:</b> 15 mm精选多层板 / 聚脲漆 Cabinet:15 mm selected plywood/ Polyurea coating	<b>箱体材料:</b> 15 mm精选多层板 / 聚脲漆 Cabinet:15 mm selected plywood/ Polyurea coating
产品尺寸[H x W x D]:542 x 332 x 344 mm Product dimensions[H x W x D]:542 x 332 x 344 mm	产品尺寸[H x W x D]:627 x 386 x 400 mm Product dimensions[H x W x D]:627 x 386 x 400 mm
净重:15.5 kg Net Weight:15.5 kg	净重:23 kg Net Weight:23 kg

	-	1 [
型号/Model name:	<b>_</b> -	TO

<b>类型:</b> 15"无源二分频全频音箱	输入接口:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接
Type:15"two way passive full range loudspeaker	Input interface:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C.
频率响应范围 (-6 dB):45 Hz-19 kHz	<b>保护:</b> 高音保护
Frequency range(-6 dB):45 Hz-19 kHz	Protection:Tweeter protection
标称阻抗:8Ω	<b>吊挂系统:</b> 8个M8吊挂点,4 x 3 孔飞机条
Nominal impedance:8Ω	Rigging system: 8 x M8 rigging point, 4 x 3 cargo tracks
<b>灵敏度(1W/1M):</b> 98 dB	<b>箱体材料:</b> 15 mm精选多层板 / 聚脲漆
Sensitivity(1W/1M):98 dB	Cabinet:15 mm selected plywood/ Polyurea coating
<b>功率 (额定 / 峰值) (AES):</b> 450 W / 1800 W	产品尺寸[H x W x D]:723 x 446 x 456 mm
Power handling(RMS/Peak)(AES):450 W / 1800 W	Product dimensions[H x W x D]:723 x 446 x 456 mm
最大声压级(1M):131 dB	净重:28.5 kg
Maximum Peak SPL(1M):131 dB	Net Weight:28.5 kg
指向角度(水平 x 垂直):90° x 60°,号角可以旋转 Dispersion(H x V):90° x 60°, HF-Horn rotable	
<b>低音单元:</b> 15" 铁氧体单元,3" 音圈 LF Transducer: 15" ferrite magnet,3" voice coil	
<b>高音单元:</b> 1" 铁氧体PEN膜压缩单元,1.75" 音圈 HF Transducer: 1"ferrite, PEN film compression unit, 1.75" voice coil	

05 S))e AUDIOTECHNIK 06 www.se-audiotechnik.com

## CV-118BG2 / CV-218BG2

SINGLE/DUAL 18" BANDPASS/BASS REFLEX SUBWOOFER

CV-118BG2是单18"850W带通式超低音音箱。

CV-218BG2是双18" 1700W倒相式超低音音箱。

两款超低能完美的匹配CV系列和K系列的全频箱。定制开发的大功率18"单元,配套精选的多层板箱体和高强度钢网,低频干净扎实而有弹性。

The CV-118BG2 is a single 18" bandpass subwoofer with 850W RMS power handling and a peak SPL of 134 dB.

The CV-218BG2 is a dual 18" bass reflex subwoofer with 1700W RMS power handling and a peak SPL of 140 dB.

Each subwoofer can be perfectly blended with full range loudspeakers of both CV-Line and K-Line. With a custom-developed high power 18" transducer, selected plywood cabinets and substantial grilles, they are able to produce clean but powerful bass.

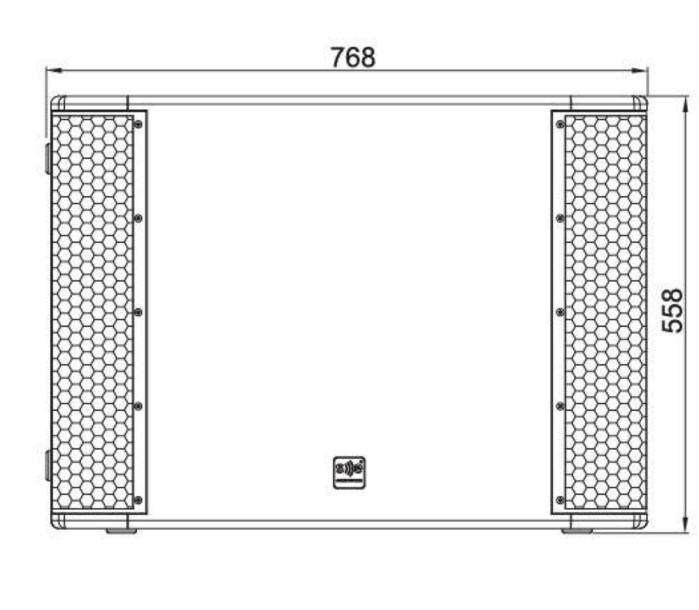


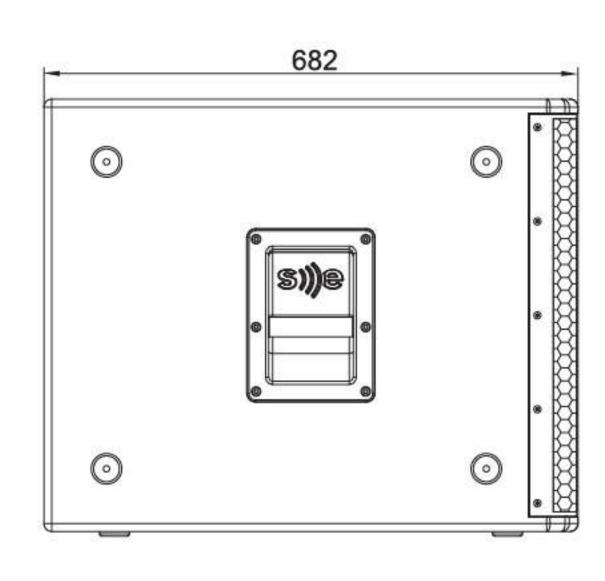
#### ))) 应用领域 APPLICATION

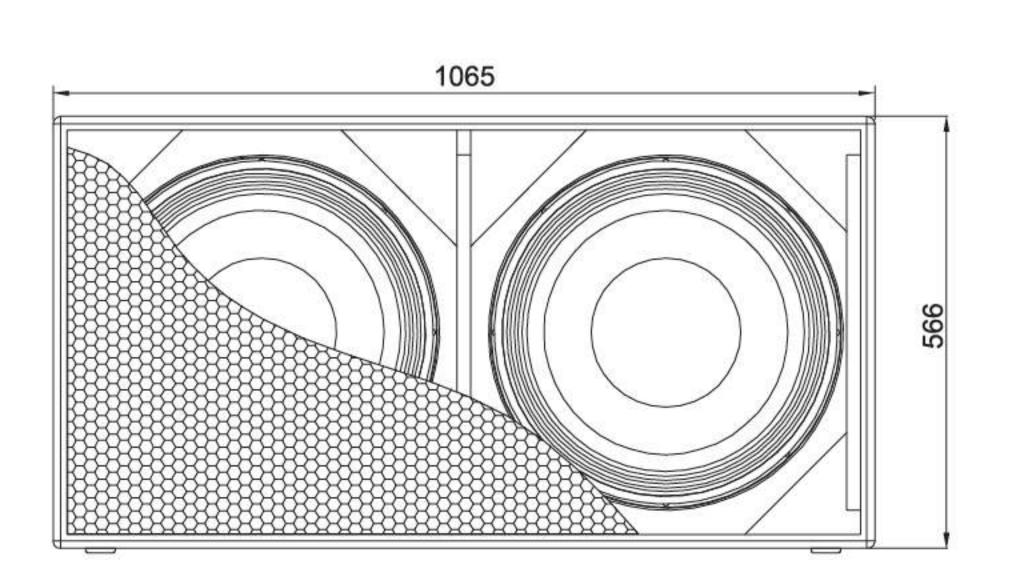
■ 娱乐会所、酒吧、夜场

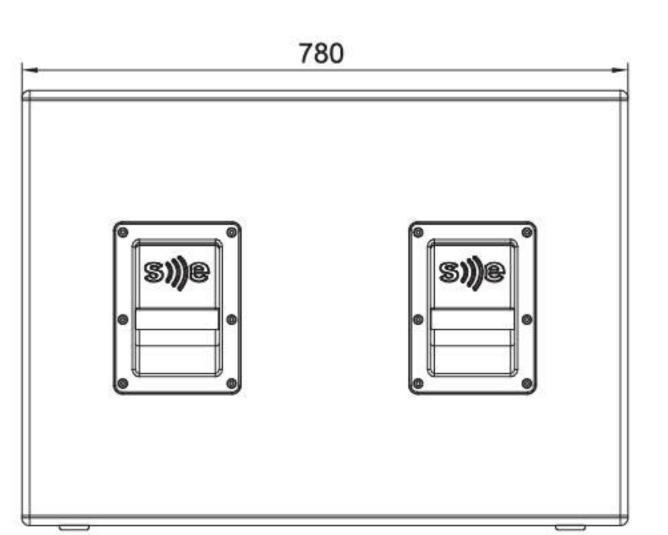
- KTV、pub、Night club
- 多功能厅
- Multifunctional hall
- 乐队演出
- Band performance

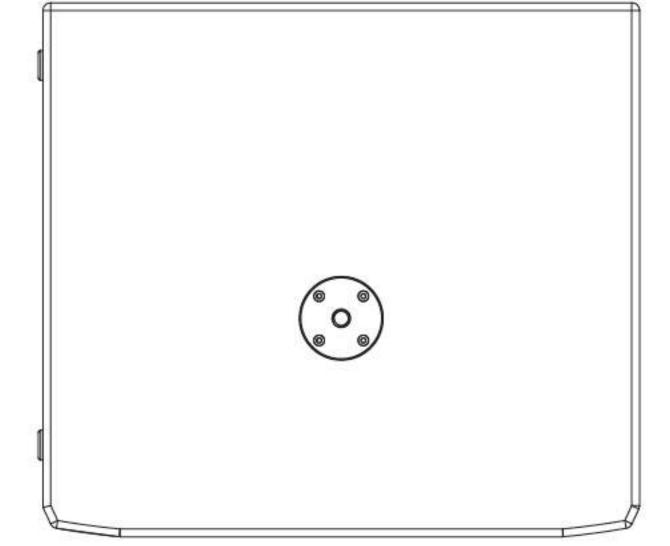
#### ))) 结构图 STRUCTURAL DIAGRAM



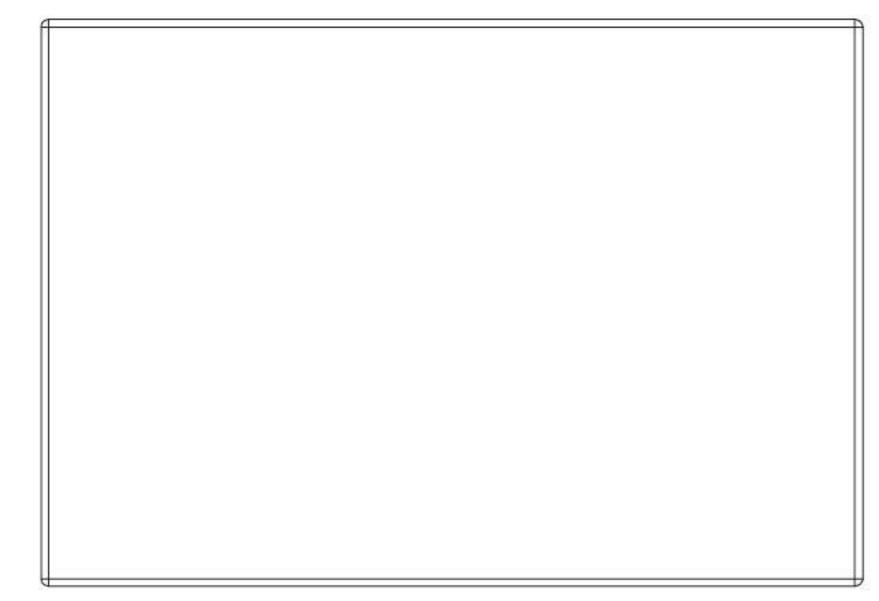








(CV-118BG2)



(CV-218BG2)

## ) 参数规格SPECIFICATION

型号/Model name: CV-218BG2 型号/Model name: CV-118BG2 类型:单18"带通式超低音音箱 类型:双18"倒相式超低音音箱 Type:Dual 18"bass reflex subwoofer Type:18"bandpass subwoofer 频率响应范围 (-6 dB):40 Hz-200 Hz 频率响应范围 (-6 dB):35 Hz-200 Hz Frequency range(-6 dB):40 Hz-200 Hz Frequency range(-6 dB):35 Hz-200 Hz 标称阻抗:8Ω 标称阻抗:4Ω Nominal impedance:4 Ω Nominal impedance:8 Ω **灵敏度(1W/1M):**99 dB 灵敏度(1W/1M):102 dB Sensitivity (1W/1M):99 dB Sensitivity (1W/1M):102 dB 功率 (额定 / 峰值):(IEC) 600 W / 2400 W (AES) 850 W /3400 W 功率 (额定 / 峰值):(IEC) 1200 W / 4800 W (AES) 1700 W / 6800 W Power handling(RMS/Peak):(IEC) 600 W / 2400 W (AES) 850 W /3400 W Power handling(RMS/Peak):(IEC) 1200 W / 4800 W (AES) 1700 W / 6800 W 最大声压级(1M):134 dB 最大声压级(1M):140 dB Maximum Peak SPL(1M):134 dB Maximum Peak SPL(1M):140 dB 低音单元:18"铁氧体单元,4"音圈 低音单元:2 x 18" 铁氧体单元, 4" 音圈 LF Transducer:18" ferrite magnet, 4" voice coil LF Transducer:2 x 18" ferrite magnet, 4" voice coil 输入接口:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接 输入接口:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接 Input interface: 2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C. Input interface: 2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C. 箱体材料:18 mm精选多层板 / 聚脲漆 箱体材料:18 mm精选多层板 / 聚脲漆 Cabinet:18 mm selected plywood/ Polyurea coating Cabinet:18 mm selected plywood/ Polyurea coating 产品尺寸[H x W x D]:558 x 768 x 682 mm 产品尺寸[H x W x D]:566 x 1065 x 780 mm Product dimensions[H x W x D]:566 x 1065 x 780 mm Product dimensions[H x W x D]:558 x 768 x 682 mm 净重:62 kg 净重:90 kg Net Weight:62 kg Net Weight:90 kg

德国美高 | CV-LINE

07 | S))e AUDIOTECHNIK www.se-audiotechnik.com www.se-audiotechnik.com

## V-8 / V-10 / V-12 / V-15

8"/12" TWO WAY PASSIVE FULL RANGE LOUDSPEAKER

V-8/V-12 是额定功率为250W/500W的二分频全频音箱。V系列由8"、10"、12"、15"多功能 音箱组成,设计独特的箱体结构,经久耐用的聚脲喷漆,满足各种高强度的扩声环境和 应用需求。

The V-8 /V-12 is a two way passive full range loudspeaker with 250W RMS/ 500W RMS.The series consists of 8"、10"、12" and 15" multi-purpose speakers for anexcellent price /value relation, The uniquely designed cabinets are all made ofmultiplex and painted with the Polyurea coating which helps stand up to the toughdaily demands of touring and live applications.

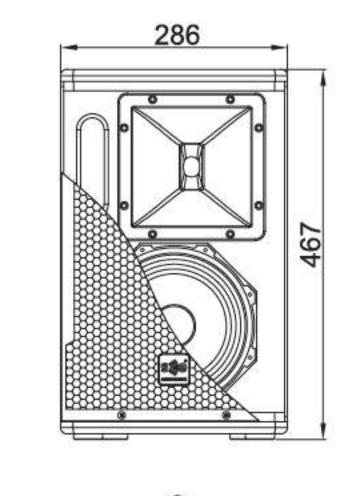
#### 应用领域 APPLICATION

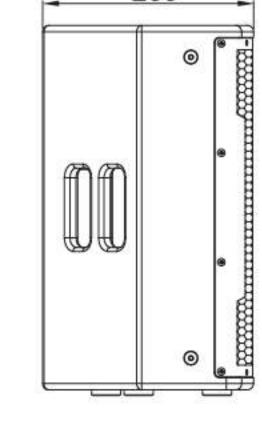
- 乐队演出、酒吧、音乐厅、教堂
- 剧场、多功能厅

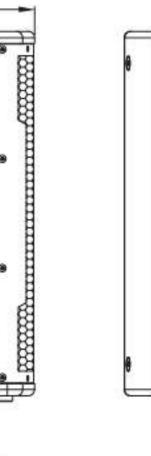
Band performance, pub, concert hall, church

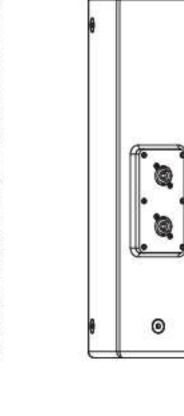
Theater, multifunctional hall

#### ) 结构图 STRUCTURAL DIAGRAM





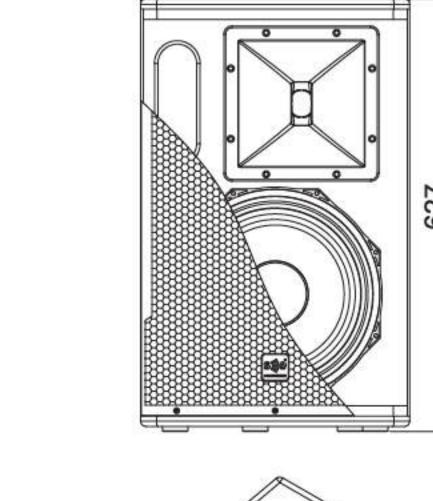


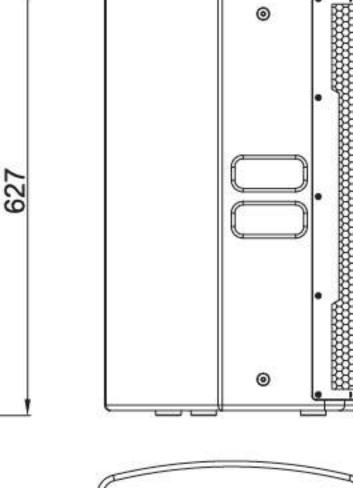


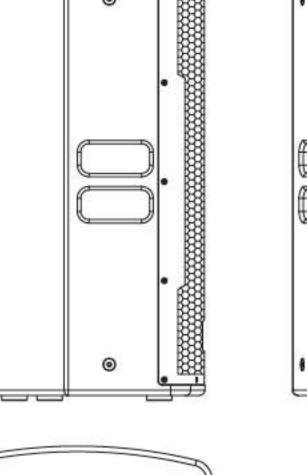


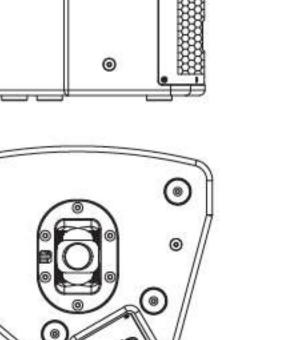


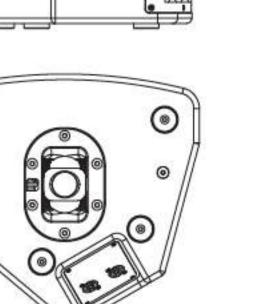


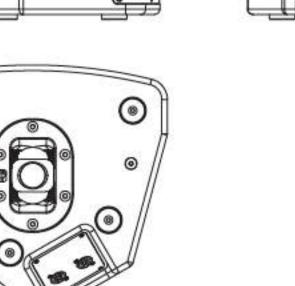


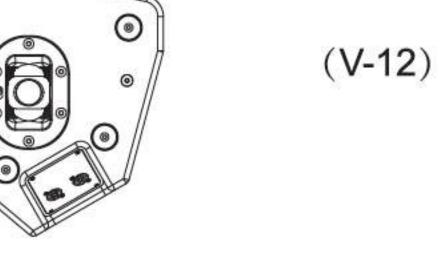


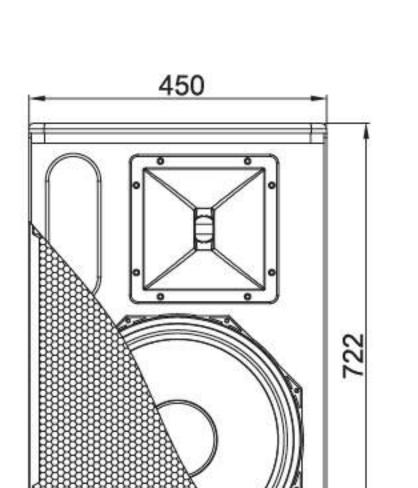


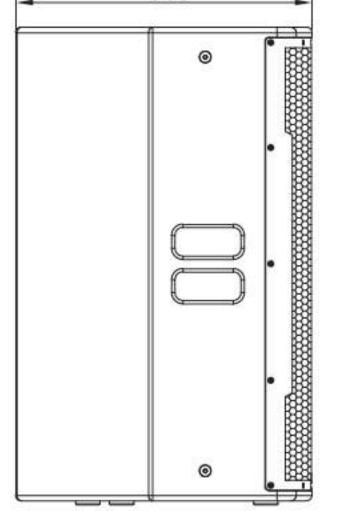


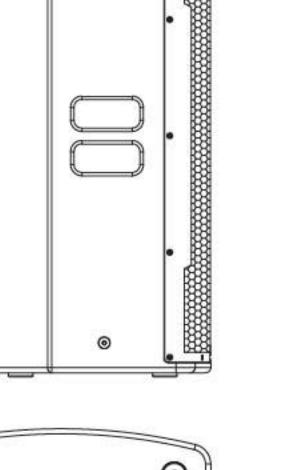


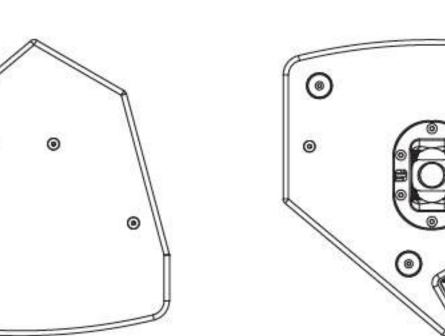


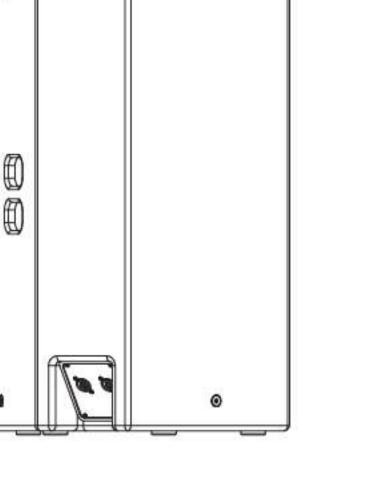


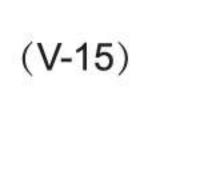


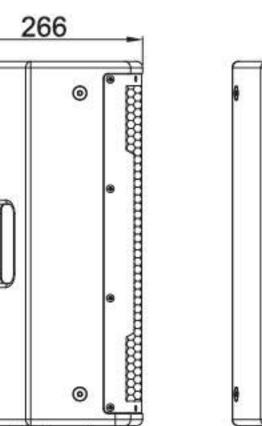


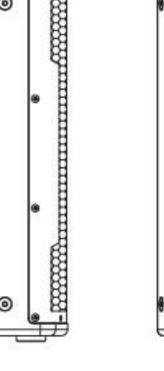


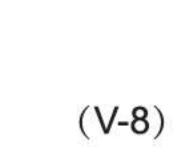


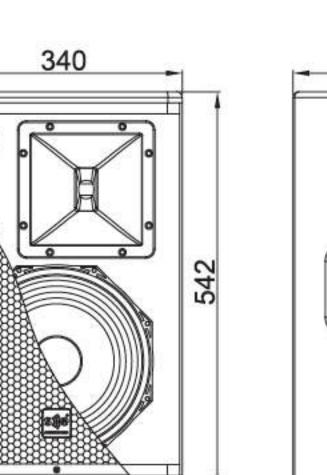


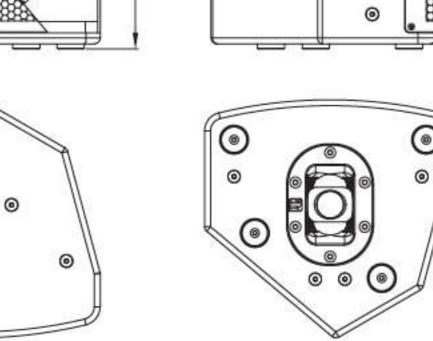


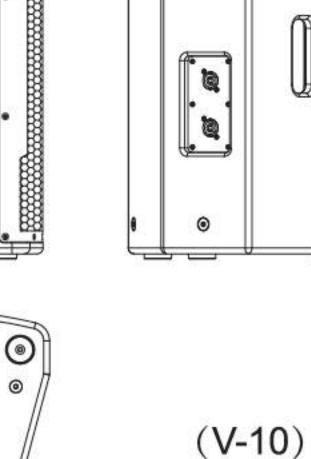














## ))参数规格SPECIFICATION

型号/Model name: V-8

类型:8"无源二分频全频音箱 类型:10"无源二分频全频音箱 Type:8"two way passive full range loudspeaker Type:10"two way passive full range loudspeaker 频率响应范围 (-6 dB):70 Hz-20 kHz 频率响应范围 (-6 dB):65 Hz-19 kHz

Frequency range(-6 dB):70 Hz-20 kHz Frequency range(-6 dB):65 Hz-19 kHz 标称阻抗:8Ω 标称阻抗:8Ω

Nominal impedance:8 Ω 灵敏度(1W/1M):95 dB Sensitivity (1W/1M):97 dB Sensitivity (1W/1M):95 dB

功率 (额定 / 峰值) (AES):250 W / 1000 W 功率 (额定 / 峰值) (AES): 350 W / 1400 W Power handling(RMS/Peak)(AES):250 W / 1000 W

最大声压级(1M):125 dB Maximum Peak SPL(1M):125 dB

指向角度(水平x垂直):70°x55°,号角可以旋转 Dispersion(H x V):70° X 55°, HF-Horn rotatable Dispersion(H x V):70° x 55°, HF-Horn rotatable

低音单元:8" 钕磁单元, 2.5" 音圈 低音单元:10" 钕磁单元, 3" 音圈 LF Transducer:8"neodymium magnet, 2.5" voice coil

高音单元:1" 钕磁钛膜压缩单元,1.35" 音圈 HF Transducer:1" neodymium magnet, titanium diaphragm, 1.35" voice coil HF Transducer:1" neodymium magnet, titanium diaphragm, 1.35" voice coil

保护:高音保护 Protection: Tweeter protection

**输入接口:**2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接 Input interface: 2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C.

吊挂系统:15个M8吊挂点 Rigging system:15 x M8 rigging points Rigging system:15 x M8 rigging points **箱体材料:**15 mm桦木多层板 / 聚脲漆 箱体材料:15 mm桦木多层板 / 聚脲漆 Cabinet:15 mm birch plywood/ Polyurea coating

Product dimensions[H x W x D]:467 x 286 x 266 mm **净重:**12 kg 净重:16.3 kg Net Weight:12 kg Net Weight:16.3 kg

型号/Model name: V-12

类型:12"无源二分频全频音箱 类型:15"无源二分频全频音箱 Type:12"two way passive full range loudspeaker Type:15"two way passive full range loudspeaker

频率响应范围 (-6 dB):55 Hz-19 kHz 频率响应范围 (-6 dB):50 Hz-20 kHz Frequency range(-6 dB):55 Hz-19 kHz

标称阻抗:8Ω Nominal impedance:8 Ω 灵敏度(1W/1M):99 dB Sensitivity (1W/1M):99 dB

功率 (额定 / 峰值) (AES):500 W / 2000 W Power handling(RMS/Peak)(AES):500 W / 2000 W

产品尺寸[H x W x D]:467 x 286 x 266 mm

最大声压级(1M):132 dB Maximum Peak SPL(1M):132 dB 指向角度(水平x垂直):70°x55°,号角可以旋转

低音单元:12" 钕磁单元, 3" 音圈 LF Transducer:12"neodymium magnet, 3" voice coil

Dispersion(H x V):70° x 55°, HF-Horn rotatable

高音单元:1.4" 钕磁PEN压缩单元,1.75" 音圈 HF Transducer:1.4" neodymium magnet, PEN diaphragm, 1.75" voice coil

保护:高音保护

Protection: Tweeter protection 输入接口: 2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接 Input interface: 2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C.

**吊挂系统:**11个M8吊挂点 Rigging system:11 x M8 rigging points **箱体材料:**15 mm桦木多层板 / 聚脲漆 Cabinet:15 mm birch plywood/ Polyurea coating

产品尺寸[H x W x D]:627 x 390 x 368 mm Product dimensions[H x W x D]:627 x 390 x 368 mm

**净重:**22.5 kg Net Weight:22.5 kg

Frequency range(-6 dB):50 Hz-20 kHz

标称阻抗:8Ω Nominal impedance:8 Ω 灵敏度(1W/1M):100 dB

Sensitivity (1W/1M):100 dB 功率 (额定 / 峰值) (AES): 650 W / 2600 W Power handling(RMS/Peak)(AES):650 W / 2600 W

最大声压级(1M):134 dB Maximum Peak SPL(1M):134 dB

指向角度(水平x垂直):70°x55°,号角可以旋转 Dispersion(H x V):70° x 55°, HF-Horn rotatable

低音单元:15" 钕磁单元, 4" 音圈 LF Transducer:15"neodymium magnet, 4" voice coil

高音单元:1.4" BMS 4554, 1.75" 音圈 HF Transducer:1.4" BMS 4554, 1.75" voice coil

保护:高音保护 Protection:Tweeter protection

输入接口:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接 Input interface: 2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C.

**吊挂系统:**11个M8吊挂点 Rigging system:11 x M8 rigging points

**箱体材料:**15 mm桦木多层板 / 聚脲漆

Cabinet:15 mm birch plywood/ Polyurea coating 产品尺寸[H x W x D]:722 x 450 x 448 mm Product dimensions[H x W x D]:722 x 450 x 448 mm

**净重:**31.5 kg Net Weight:31.5 kg

S)) e AUDIOTECHNIK 10 09 S)))e AUDIOTECHNIK



型号/Model name: V-10

Nominal impedance:8 Ω **灵敏度(1W/1M):**97 dB

Power handling(RMS/Peak)(AES):350 W / 1400 W 最大声压级(1M):128 dB

Maximum Peak SPL(1M):128 dB 指向角度(水平x垂直):70°x55°,号角可以旋转

LF Transducer:10"neodymium magnet, 3" voice coil

高音单元:1" 钕磁钛膜压缩单元,1.35" 音圈

保护:高音保护 Protection: Tweeter protection

输入接口:2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input / THRU, pins+2/-2 空接 Input interface: 2 x Neutrik NL-4 pins+1/-1 input/THRU, pins+2/-2 N.C.

**吊挂系统:**15个M8吊挂点

Cabinet:15 mm birch plywood/ Polyurea coating 产品尺寸[H x W x D]:542 x 340 x 322 mm

Product dimensions[H x W x D]:542 x 340 x 322 mm

型号/Model name: V-15

## V-L8 / V-LPS215B DUAL 8" TWO WAY LINE ARRAY SPEAKER

V-L8是一款双8"可调角度的吊挂线阵,主要为音乐会等音响扩声系统和现场表演 而设计,满足从小型到大型室内和室外场地扩声,每只音箱有650W额定操作功率。 V-LPS215B是一个带通式双15"RMS1200W超低音音箱,低音充沛、厚实有力,与V-L8 组合,能够形成一个高声压级和清晰的声音以及出色的全频响应范围。

The V-L8 is dual 8"vertical line source concert system with variable curvature, primarily designed for live performances from small to large indoor and outdoor venues. The power handling is 650W RMS each top.

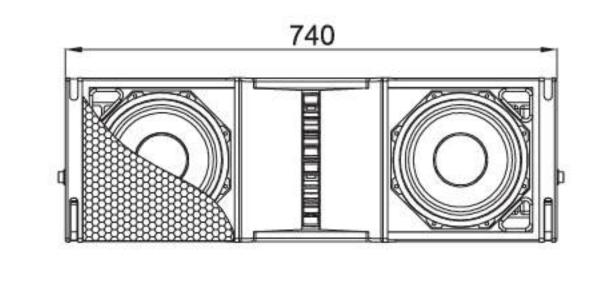
The V-LPS215B is a dual 15", bandpass subwoofer with 1200W RMS. Offering plenty of tight and punchy bass, the V-LPS215B blends beautifully with the V-L8 or V-L4 and forms an excellent full range response with high SPL and clear sound.

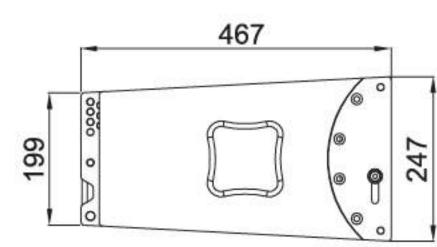


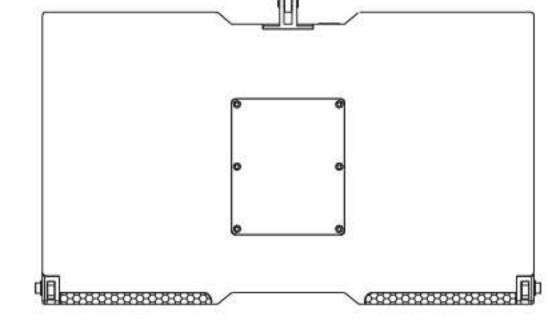
#### 应用领域 APPLICATION

- 大中型演出
- Large and medium scale performance
- 大中型体育场馆
- Large and medium-sized stadium
- 剧院与礼堂
- Theater and auditorium
- 音乐会、酒吧、俱乐部
- Concert、pub、club

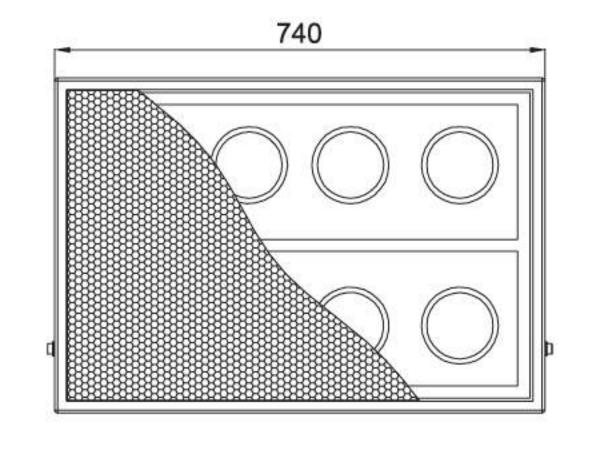
### )) 结构图 STRUCTURAL DIAGRAM

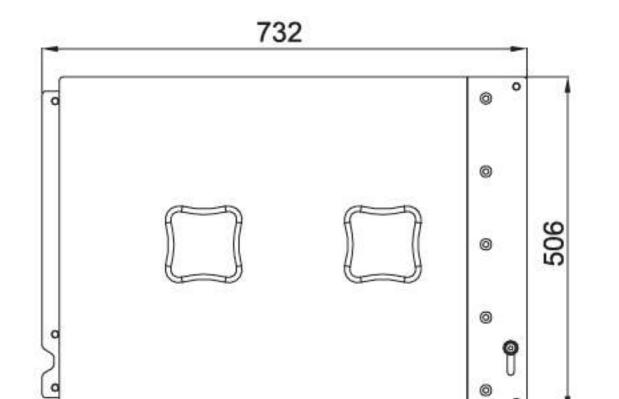


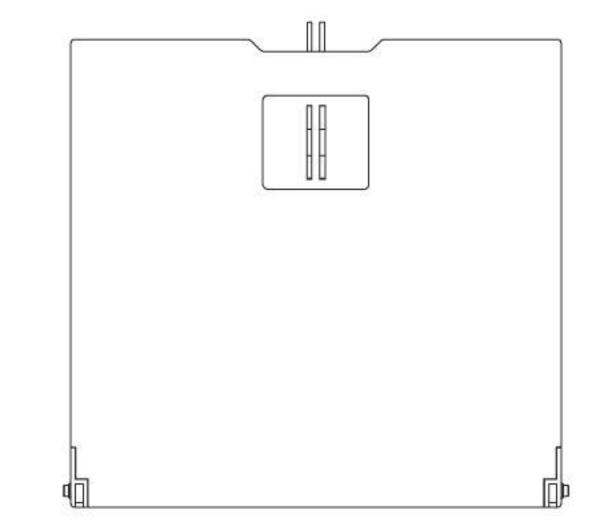




(V-L8)

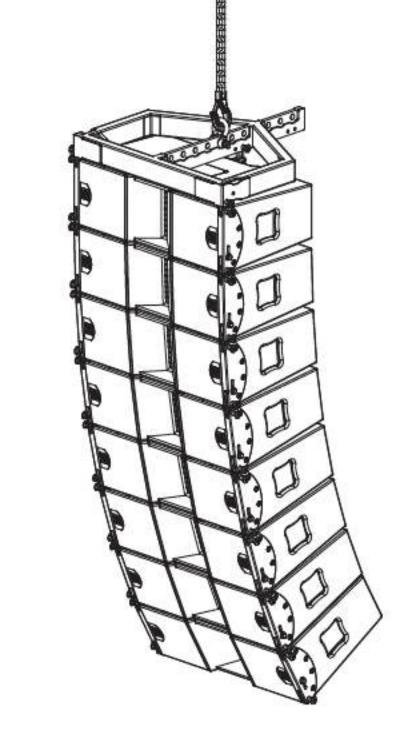






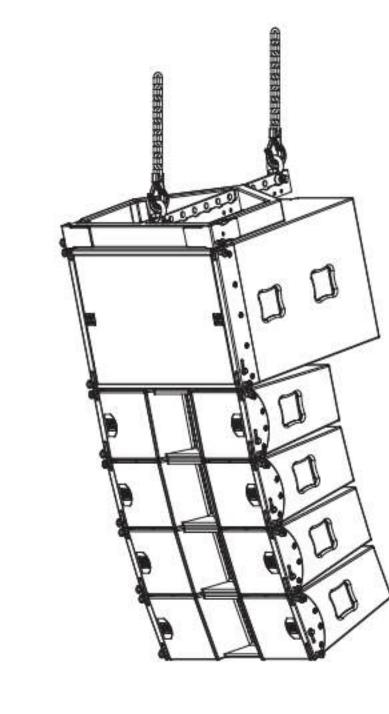
(V-LPS215B)

### )) 使用说明 STRUCTURAL DIAGRAM



8 x **V-L8**  $1 \times$  V-L8BF

带有V-L8BF吊架的V-L8线性阵列 V-L8 line array system with V-L8BF

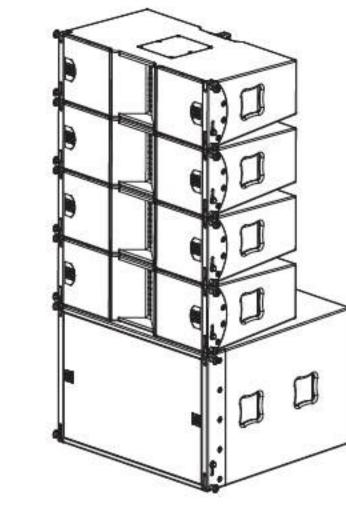


4 x **V-L8** 

1 x **V-LPS215B** 

1 x **V-L8BF** 

带有V-L8BF吊架与V-LPS215低音的 V-L8线性超低音阵列 V-L8 Line array system with V-L8BF and V-LPS 215 subwoofer



4 x **V-L8** 

1 x **V-LPS215B** 

V-LPS215B低音与V-L8的 全频落地安装系统 Full range ground installation system with V-LPS215B subwoofer and V-L8

## )) 参数规格SPECIFICATION

## 型号/Model name: V-L8

类型:双8"二分频线阵扬声器

Type:Dual 8"two way line array speaker

频率响应范围 (-6 dB):70 Hz-19 kHz

Frequency range(-6 dB):70 Hz-19 kHz

最大声压级(1M):136 dB

Maximum Peak SPL(1M):136 dB

水平指向角(-6 dB):100°

Horizontal Dispersion(-6 dB):100°

垂直指向角(-6 dB):10° x 1,1°可调 Vertical Dispersion(-6 dB):10°X 1, adjustable to 1°

最大吊挂数量(12倍安全系数,使用s》e原厂附件):24 pcs Max Qty of rigging (12:1 Safety factor, using s))e original accessories):24 pcs

**功率:**低音:RMS / Peak (AES): 500 W / 2000 W

高音:RMS / Peak (AES): 150 W / 600 W Power:LF:RMS / Peak (AES): 500 W / 2000 W HF:RMS / Peak (AES): 150 W / 600 W

#### 扬声器单元

低音:2 x 8" 钕磁单元,2" 音圈;1 x 16 Ω (2个8 Ω串联);

2 x 250 W RMS (AES / 2hrs)

LF: 2 x 8" neodymium magnet, 2" voice coil;

 $1 \times 16 \Omega(2 \text{ pcs of } 8 \Omega \text{ in series connection}); 2 \times 250 \text{ W RMS (AES / 2hrs)}$ 

灵敏度(1W/1M):103 dB Sensitivity (1W/1M):103 dB

最大声压级(AES):136 dB

Maximum Peak SPL (AES):136 dB

高音:2 x 1" 钕磁钛膜压缩单元,1.35" 音圈;1 x 16 Ω (2个8 Ω串联);

2 x 75 W RMS (AES / 2hrs)

HF:2 x 1" neodymium magnet, Titanium diaphragm, 1.35" voice coil; 1 x 16 Ω(2 pcs of 80 in series connection);2 x 75 W RMS (AES / 2hrs)

灵敏度(1W/1M):108 dB Sensitivity (1W/1M):108 dB

最大声压级(AES):136 dB

Maximum Peak SPL (AES):136 dB

#### 推荐分频点

低音/高音:2 kHz

LF/HF:2 kHz

吊挂系统:6061铝型材, SUS 630不锈钢插销, 12倍安全系数 Rigging system:6061 Aluminium, SUS 630 stainless steel safety pin,

12:1 safety sactor

输入接口:Neutrik®Speakon 2 x NL-4;pins+1/-1 低音;pins+2/-2 高音 Input Interface: Neutrik® Speakon 2 x NL-4; pins+1/-1 LF; pins+2/-2 HF

推荐功放:4只V-L8为一组

Recommended amplifier:4 pcs of V-L8 as a set

低音:2 x 1200 W / 8 Ω, 双通道

LF:2 x 1200 W / 8 Ω, Dual channel

高音:2 x 800 W / 8 Ω, 双通道

HF:2 x 800 W / 8  $\Omega$ , Dual channel

箱体材料:18 mm桦木多层板,箱体外表面聚脲喷漆 Cabinet:18 mm birch plywood, polyurethane coating

产品尺寸[H x W x D]:247 x 740 x 467 mm

Product dimensions[H x W x D]:247 x 740 x 467 mm

**净重:**27.5 kg Net weight: 27.5 kg

## 型号/Model name: V-LPS215B

类型:双15" 带通式超低音音箱

Type:Dual 15"bandpass subwoofer

频率响应范围 (-6 dB):34 Hz-150 kHz

Frequency range(-6 dB):34 Hz-150 kHz

最大声压级(1M):136 dB

Maximum Peak SPL(1M):136 dB

功率:RMS / Peak(AES):1200 W / 4800 W Power:RMS / Peak(AES) :1200 W / 4800 W

#### 扬声器单元

低音:2 x 15", 4" 音圈;1 x 4 Ω (2个8 Ω并联);

2 x 600 W RMS (AES / 2hrs)

LF: 2 x 15", 4" voice coil;

 $1 \times 4 \Omega(2 \text{ pcs of } 8 \Omega \text{ in parallel connection}); 2 \times 600 \text{ W RMS (AES / 2hrs)}$ 

**灵敏度(1W/1M):**99 dB

Sensitivity (1W/1M):99 dB

最大声压级(AES):136 dB

Maximum Peak SPL (AES):136 dB

输入接口:Neutrik®Speakon 2 x NL-4;pins+1/-1 低音;pins+2/-2 空接 Input Interface: Neutrik® Speakon 2 x NL-4; pins+1/-1 LF; pins+2/-2 N.C.

吊挂系统:6061铝型材, SUS 630不锈钢插销, 12倍安全系数 Rigging system:6061 Aluminium, SUS 630 stainless steel safety pin,

12:1 safety sactor

**箱体材料:**18 mm桦木多层板,箱体外表面聚脲喷漆

Cabinet:18 mm birch plywood, polyurethane coating 产品尺寸[H x W x D]:506 x 740 x 732 mm

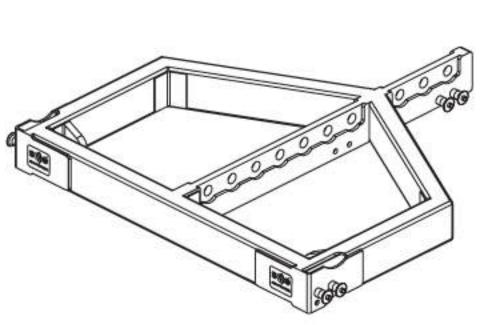
Product dimensions[H x W x D]:506 x 740 x 732 mm

**净重:**81.5 kg

Net weight:81.5 kg

## 配件说明 ACCESSORIES





SK-075 3/4"卸扣 3/4"Shackle

V-L8BF V-L8 吊架

V-L8 Bumper frame

S)) e AUDIOTECHNIK | 12 11 S)) e AUDIOTECHNIK

## M-62G2 / M-62AG2 / M-82G2 / M-82AG2

6" / 8" TWO WAY PASSIVE/ACTIVE INSTALLATION LOUDSPEAKER

M-62G2工程安装系列是专门针对中小型场所扩声设计的全频音箱,如咖啡厅、餐厅、专卖 店和家庭录音室等场所。产品设计独具魅力,箱体采用了坚固的中纤板并覆以黑色聚脲漆。 M-62AG2是完美的有源监听设备,适用于多种应用范围,箱体内置50W功放,并含有自动省 电模式,若3分钟内无信号输入,则自动进入待机状态。

M-82G2是极佳的全频音箱,深沉的低音、宽广的频响使得音质得到精准的再现,可作为一 款阻抗8Ω的无源音箱独立使用。M-82AG2是一款集成了80W A/B类功放的有源音箱。智能 化的SMB铝支架确保了八寸系列音箱的最佳安装灵活性及角度可调性。

M-62G2 is ideally used either as a full-range speaker for smaller installations such as cafes, bistros, and fashion shops. The attractive design features a sturdy MDF housing with a black polyurea coating. Optimal installation is ensured by the included Smart-Mounting-Bracket. M-62AG2 is the ideal active monitor for many applications. The 50W RMS powered cabinet has a built-in "Auto Power Mode," which automatically switches the system into standby mode after 3 minutes without an incoming signal.

M-82G2 On the performance side, this is an excellent full-range system that covers a large frequency range and also impresses with a deep bass fundamental. The active version, M-82AG2, offers the same acoustical performance and is powered by an integrated 80W Class A/B amplification module. (SMB stands for Smart-Mounting-Bracket.)

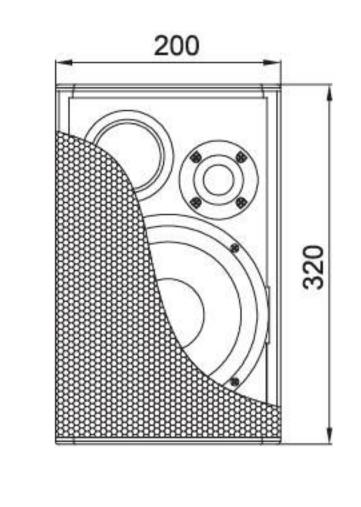


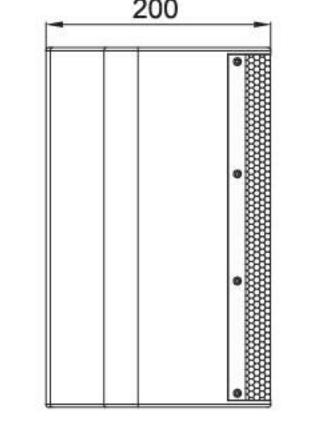
#### )) 应用领域 APPLICATION

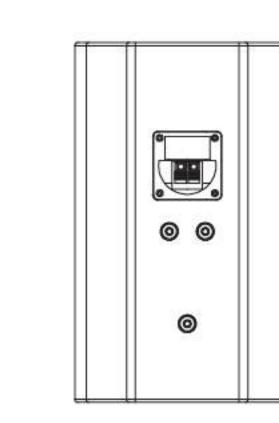
- 咖啡厅、小餐馆、时装店
- Cafes, Bistros, Fashion Shop

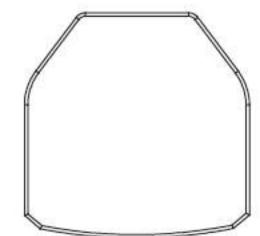
- 小型会议
- Small-scale Meetings

### )) 结构图 STRUCTURAL DIAGRAM

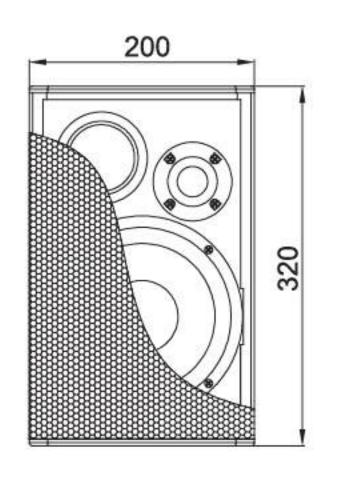


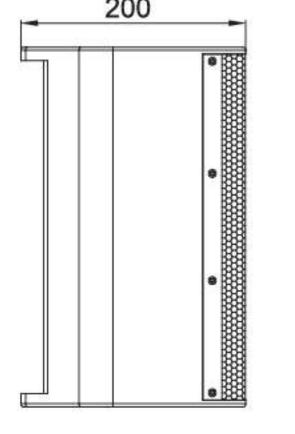


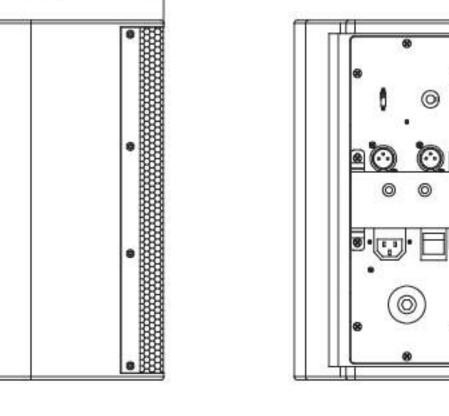


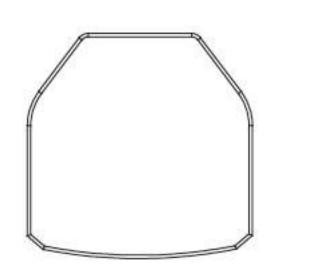




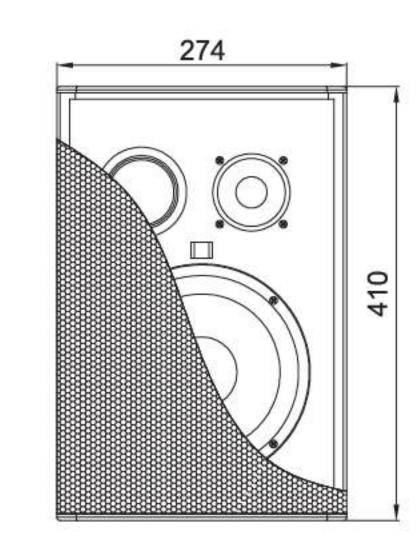


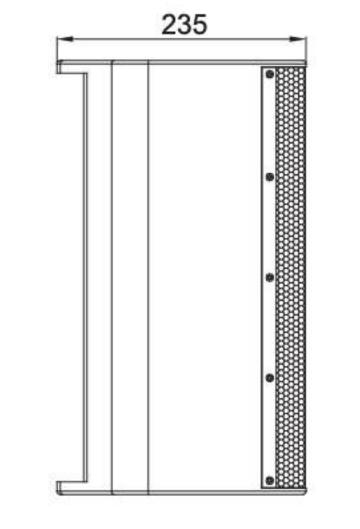


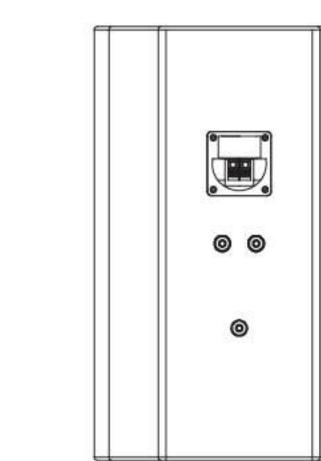




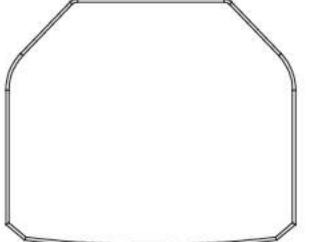
(M-62AG2)

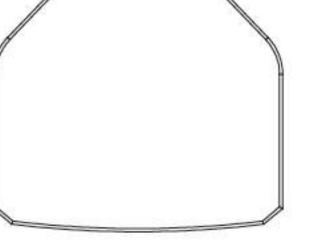




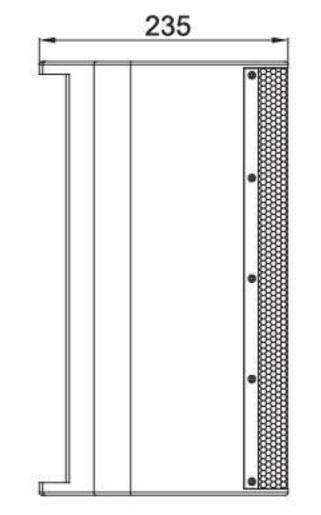


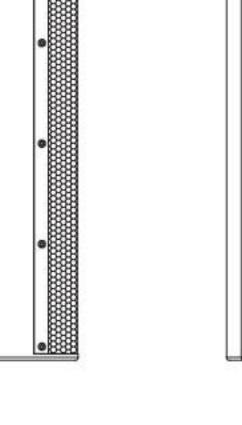
(M-82G2)

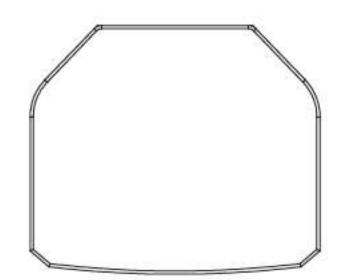












(M-82AG2)

## 参数规格SPECIFICATION

型号/Model name: M-62G2

类型:6"无源二分频音箱(倒相式) Type:6"two way passive loudspeaker (vented) 频率响应范围 (-6 dB):55 Hz-20 kHz

Frequency range(-6 dB):55 Hz-20 kHz

标称阻抗:16Ω Nominal impedance:16 Ω **灵敏度(1W/1M):**87 dB

Sensitivity (1W/1M):87 dB 功率 (额定 / 峰值) (AES):80 W / 130 W Power handling(RMS/Peak)(AES):80 W / 130 W

最大声压级(1M):108 dB Maximum Peak SPL(1M):108 dB 指向角度(水平 x 垂直):60° x 60°

Dispersion(H x V):60° X 60° 低音单元:6"铁氧体单元,1"音圈 LF Transducer:6"ferrite magnet, 1" voice coil

高音单元:钕磁丝膜单元,1" 音圈 HF Transducer:Neodymium magnet, 1" voice coil

输入 / 输出接口:夹式连接 Input/output interface:Clamp connection **吊挂系统:**3个M6吊挂点

Rigging system:3 x M6 rigging points **箱体材料:**12 mm MDF / 聚脲漆

Cabinet:15 mm MDF / Polyurea coating 产品尺寸[H x W x D]:320 x 200 x 200 mm

Product dimensions[H x W x D]:320 x 200 x 200 mm **净重:**4.5 kg Net Weight:4.5 kg

附件:包装自带SMB壁挂件 Attachment: Packaging comes with SMB wall hanging parts 型号/Model name: M-62AG2

类型:6"无源二分频音箱(倒相式) Type:6"two way passive loudspeaker (vented)

频率响应范围 (-6 dB):55 Hz-20 kHz Frequency range(-6 dB):55 Hz-20 kHz

标称阻抗:N/A Nominal impedance: N/A 灵敏度(1W/1M):N/A Sensitivity (1W/1M):N/A

功率 (额定 / 峰值) (AES):50 W Power handling(RMS/Peak)(AES):50 W

最大声压级(1M):107 dB Maximum Peak SPL(1M):107 dB 指向角度(水平 x 垂直):60° x 60°

Dispersion(H x V):60° X 60° **低音单元:**6" 铁氧体单元,1" 音圈 LF Transducer:6"ferrite magnet, 1" voice coil

高音单元:钕磁丝膜单元,1" 音圈 HF Transducer:Neodymium magnet, 1" voice coil

**输入/输出接口:**输入:XLR/6.3mm jack,输出: XLR Input/output interface: Input: XLR/ 6.3 mm jack, Output: XLR

**吊挂系统:**3个M6吊挂点 Rigging system:3 x M6 rigging points **箱体材料:**12 mm MDF / 聚脲漆 Cabinet:15 mm MDF / Polyurea coating

产品尺寸[H x W x D]:320 x 200 x 200 mm Product dimensions[H x W x D]:320 x 200 x 200 mm

净重:5.5 kg Net Weight:5.5 kg

附件:包装自带SMB壁挂件

Attachment: Packaging comes with SMB wall hanging parts

型号/Model name: M-82G2

类型:8"无源二分频音箱(倒相式) Type:8"two way passive loudspeaker (vented) 频率响应范围 (-6 dB):50 Hz-20 kHz Frequency range(-6 dB):50 Hz-20 kHz 标称阻抗:8Ω

Nominal impedance:8 Ω 灵敏度(1W/1M):93 dB Sensitivity (1W/1M):93 dB

功率 (额定 / 峰值) (AES):120 W / 200 W Power handling(RMS/Peak)(AES):120 W / 200 W

最大声压级(1M):114 dB Maximum Peak SPL(1M):114 dB 指向角度(水平 x 垂直):60° x 60°

Dispersion(H x V):60° X 60° **低音单元:**8" 铁氧体单元, 1.5" 音圈 LF Transducer:8"ferrite magnet, 1.5" voice coil 高音单元:钕磁丝膜单元,1"音圈

HF Transducer: Neodymium magnet, 1" voice coil 输入/输出接口:夹式连接

Input/output interface:Clamp connection

**吊挂系统:**3个M6吊挂点 Rigging system:3 x M6 rigging points **箱体材料:**12 mm MDF / 聚脲漆 Cabinet:15 mm MDF / Polyurea coating

产品尺寸[H x W x D]:410 x 274 x 235 mm Product dimensions[H x W x D]:410 x 274 x 235 mm

**净重:**7 kg Net Weight:7 kg 附件:包装自带SMB壁挂件

Attachment: Packaging comes with SMB wall hanging parts

型号/Model name: M-82AG2

类型:8"无源二分频音箱(倒相式) Type:8"two way passive loudspeaker (vented) 频率响应范围 (-6 dB):50 Hz-20 kHz Frequency range(-6 dB):50 Hz-20 kHz

标称阻抗:N/A Nominal impedance: N/A 灵敏度(1W/1M):N/A

Sensitivity (1W/1M):N/A 功率 (额定 / 峰值) (AES):80 W Power handling(RMS/Peak)(AES):80 W

最大声压级(1M):114 dB Maximum Peak SPL(1M):114 dB 指向角度(水平 x 垂直):60° x 60°

Dispersion(H x V):60° X 60° **低音单元:**8" 铁氧体单元,1.5" 音圈 LF Transducer:8"ferrite magnet, 1.5" voice coil

高音单元:钕磁丝膜单元,1"音圈 HF Transducer:Neodymium magnet, 1" voice coil

输入/输出接口:输入:XLR/6.3mm jack,输出: XLR Input/output interface: Input: XLR/ 6.3 mm jack, Output: XLR

**吊挂系统:**3个M6吊挂点 Rigging system:3 x M6 rigging points

**箱体材料:**12 mm MDF / 聚脲漆 Cabinet:15 mm MDF / Polyurea coating 产品尺寸[H x W x D]:410 x 274 x 235 mm

Product dimensions[H x W x D]:410 x 274 x 235 mm **净重:**9.7 kg

Net Weight:9.7 kg 附件:包装自带SMB壁挂件

Attachment: Packaging comes with SMB wall hanging parts

## MA 2000

#### DUAL-CHANNEL PRO POWER AMPLIFIER

MA 2000 系列功率放大器,采用德国技术,完善的DDT压缩保护系统,双温度控制过热保护功能,带软启动开关启动瞬变保护,静音开关保护,在开启时过热,直流,短路,功率过载保护。该系列功放在外观设计,内部结构,电路设计,表现力等方面经过多次优化,音色分析力及表现力均十分出众,是一款集户内外演出全方位应用的大功率,多功能,高质量,稳定性,可靠性于一体的AB类专业功率放大器。

MA-2000 series power amplifiers are equipped with D-compression and a double overheating protection system by adopting German technology. Each amplifier comes with a mute switch protection and also a startup protection for overheating, DC short circuit, and overloading. The internal structure and circuit design have been optimized to provide extraordinary quality. Being signal multifunctional high-power amplifiers that can output high-quality signals on a steady and reliable basis, the MA-2000 series can be regarded as class AB pro power amplifiers.



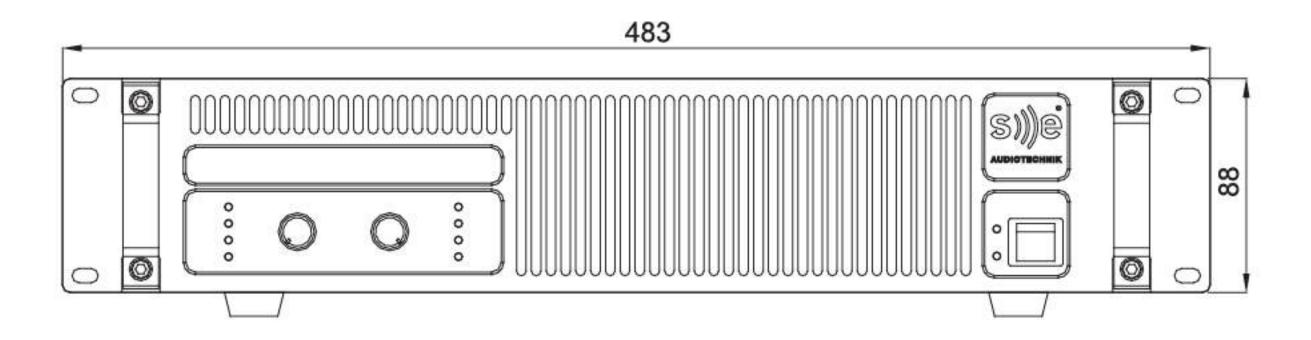


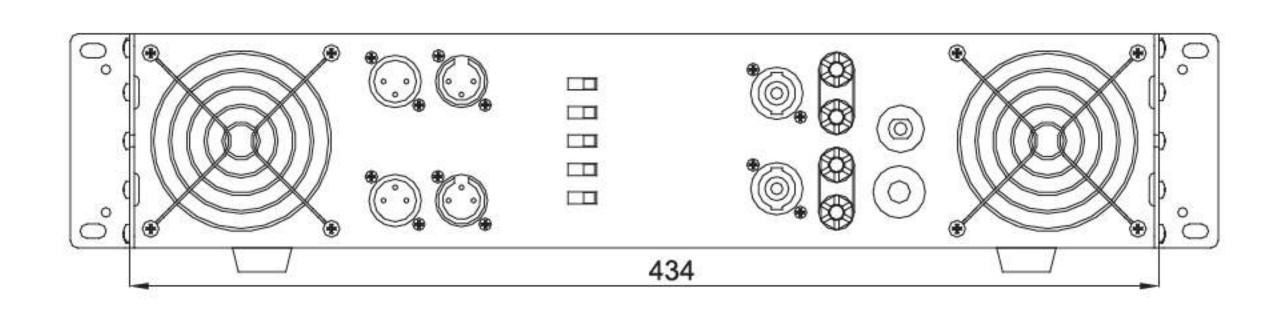
#### ))) 应用领域 APPLICATION

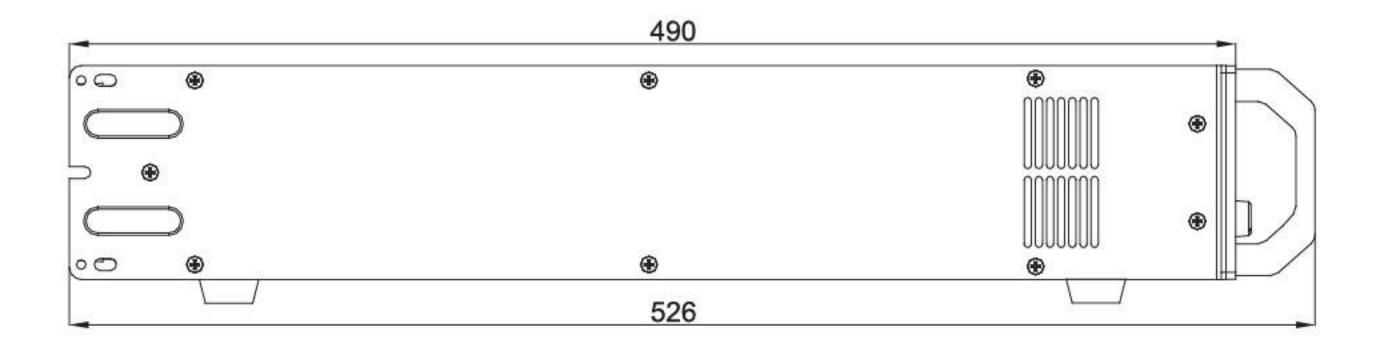
■ 娱乐会所 ■ KTV

会议室多功能厅Multifunctional hall

### ))) 结构图 STRUCTURAL DIAGRAM







## ))) 参数规格SPECIFICATION

型号/Model name:	MA 2300	MA 2400	MA 2600	MA 2800	MA 21200
类型: Type	Class AB				
输出功率1 kHz, < 0.05%THD Output power 1 kHz, < 0.05%THD					
8 Ω:	2 x 300 W	2 x 400 W	2 x 600 W	2 x 800 W	2 x 1200 W
4 Ω:	2 x 450 W	2 x 600 W	2 x 900 W	2 x 1200 W	2 x 1800 W
2 Ω:	<b>-</b>	2 x 800 W	2 x 1100 W	2 x 1400 W	2 x 2400 W
<b>16 Ω桥接:</b> 16 Ωbridge	<b>-</b>	<del></del>			2400 W
8 Ω桥接: 8 Ωbridge	700 W	1000 W	1800 W	2000 W	3600 W
4 Ω桥接: 4 Ωbridge	-	1200 W	2000 W	2400 W	4800 W
频率范围(功率带宽+/- 0.1 dB): Frequency response(+/-0.1dB)	20 Hz - 20 kHz				
相位响应(@1W20Hz-20kHz): Reflex response(@1W20Hz-20kHz)	+ 15°	+ 15°	+ 15°	+ 15°	+ 15°
<b>总谐波失真1 kHz (20 Hz - 20 kHz)</b> THD 1 kHz (20 Hz - 20 kHz)	: ≤ 0.05%	≤ 0.05%	≤ 0.05%	≤ 0.05%	≤ 0.03%
互调失真 (SMPTE): IMD (SMPTE)	≤ 0.05%	≤ 0.05%	≤ 0.05%	≤ 0.05%	≤ 0.01%
阻尼系数 (20 Hz - 500 Hz@ 8 Ω): Damping factor(20 Hz - 500 Hz@ 8 Ω)	400:1	450:1	500:1	550:1	650:1
串扰 (20 Hz - 20 kHz): Crosstalk(20 Hz - 20 kHz)	>75 dB				
增益 (可选): Gain (optional)	26 / 29 / 32 dB				
灵敏度: Sensitivity	0.775 / 1.0 / 1.55 V				
信噪比: Signal to noise ratio	103 dB	105 dB	105 dB	106 dB	106 dB
产品尺寸[H x W x D]: Product dimensions[H x W x D]	88 x 483 x 420 mm	88 x 483 x 420 mm	88 x 483 x 490 mm	88 x 483 x 490 mm	133 x 483 x 500 mm
净重: Net weight	17 kg	18 kg	23 kg	25 kg	40 kg

德国美高 | MA-LINE

15 | S))e AUDIOTECHNIK www.se-audiotechnik.com www.se-audiotechnik.com

## DSP 480 / DSP 880

#### PROFESSIONAL DIGITAL SOUND PROCESSORS

DSP 480是一个高性价比的4进8出数字音箱处理器。该处理器能满足各种 设置要求,不管是现场演出,还是固定安装用途,其都能面面俱到地应对相应 需求。DSP 480有4个模拟输入和8个模拟输出,由一个性能强大的DSP处理器 来进行处理。

DSP 880 是一款高性能的8进8出数字媒体矩阵,能够满足各种声乐需求,尤其 适用于会议系统应用以及其他需要多个麦克风和扬声器的场合。DSP 880 配备了8个Line/Mic输入通道和8个Line输出通道。Line/Mic输入通道可以 独立切换,并具备幻象电源功能。

The DSP 480 is a cost-effective 4-in and 8-out digital loudspeaker processor. This processor can meet a variety of setup requirements. Whether it is for live performances or fixed installations, it can handle all the corresponding needs comprehensively. The DSP 480 has 4 analog inputs and 8 analog outputs, which are all processed by a powerful DSP processor.

The DSP 880 is a high-performance 8-in and 8-out digital media matrix that is capable of meeting a wide range of audio needs, especially suitable for conference system applications and other scenarios where multiple microphones and speakers are required. The DSP 880 is equipped with 8 Line/Mic input channels and 8 Line output channels. The Line/Mic input channels can be independently switched and are equipped with phantom power.

#### ))) 特性 SPECIAL FEATURE

#### 高保真音质与多通道架构

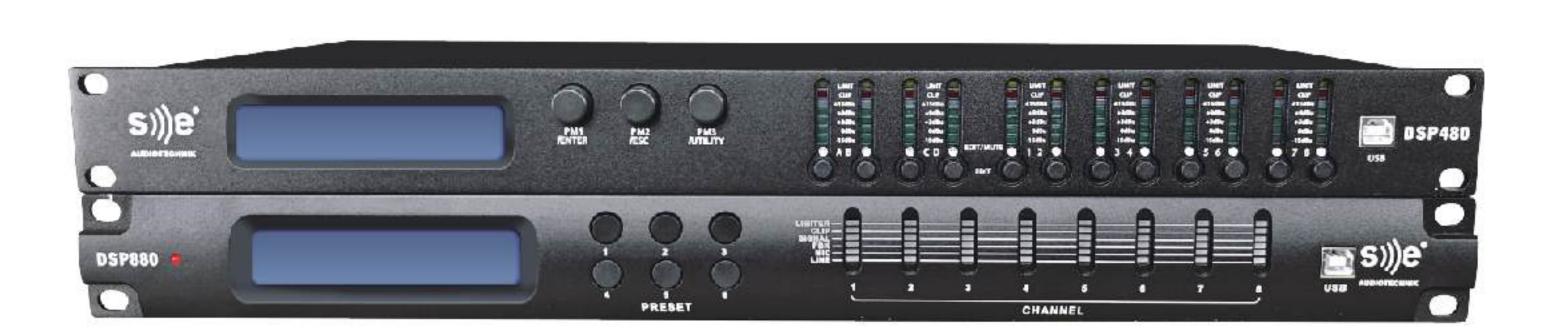
24位高端转换器,48kHz的高采样率,具有卓越的音质性能,8路麦克风和 线路输入+8路输出,完美的混合矩阵。

24-bit high-end converter with a high sampling rate of 48kHz, delivering exceptional audio quality performance. It features 8 microphone and line inputs, plus 8 outputs, and a perfect mixing matrix.

#### 专业级DSP动态处理技术

每个输入通道配置了3段参数均衡,每个输出通道配置了5段参数均衡并且 都有低通/高通滤波器每段参数均衡,滤波器类型可选、高/低雪弗、Q值可变 可调滤波器的斜坡从6dB/oct-24dB/oct,包括巴特沃斯、贝塞尔、林奎茨-瑞利。 每个输入通道都有增益控制,噪声门,反馈抑制器(仅麦克风接入时)。每个 输出都有高精度和全方位可调的峰值限制器和RMS压限器,输出通道可调 延迟时间高达380ms。

Each input channel is equipped with a 3-band parametric equalizer, while each output channel features a 5-band parametric equalizer with both low-pass and high-pass filters. Each parametric equalizer segment offers selectable filter types such as high/low shelf and variable Q. The adjustable filter slope ranges from 6dB/oct to 24dB/oct, including Butterworth, Bessel, and Linkwitz-Riley filter types. Each input channel also includes gain control, a noise gate, and a feedback suppressor (only when a microphone is connected). Each output has a high-precision and fully adjustable peak limiter and RMS compressor, with adjustable delay times up to 380ms on the output channels.



#### 应用领域 APPLICATION

文旅

Cultural tourism

教育

Education

酒店

Hotel

剧院

Theatre

教堂

Church

展馆 会议中心

Exhibition hall Conference center

会议室 体育场馆

Meeting room Sports venue

演出巡演

Performance tour

#### 智能网络化控制与扩展

可通过后板上USB直接与计算机连接通信,还可用RS485/TCPIP连接计算 机,通过远程PC软件对机器进行设置,监测和控制。

It can be directly connected and communicated with a computer via USB on the rear panel, and it can also connect to a computer using RS485/TCPIP. The machine can be configured, monitored, and controlled through remote PC software.

#### 多功能操作界面与场景适配

前面板设有LCD显示屏窗口,通过旋钮按键能够对机器的各项功能进行 操作。前面板上每个通道配备有6个状态指示灯、4个数字输入端口,另外 还额外提供4种预设优先选择配置以及4个数字输出端口触发外部设备。 该设备最多能够支持32台机器,可以通过电脑软件进行控制。DPA880xT 的软件可以ipad远程控制,最多可以支持32台机器联网设置所有的参数, 并实时显示当前的水平。

The front panel is equipped with an LCD display window, allowing for operation of various machine functions through rotary knobs and buttons. Each channel on the front panel is equipped with 6 status indicator lights and 4 digital input ports. Additionally, it provides 4 preset priority selection configurations and 4 digital output ports to trigger external devices. The equipment supports up to 32 machines and can be controlled via computer software. The software for the DPA880xT allows for remote control via iPad, supporting networking of up to 32 machines to set all parameters and display current levels in real-time.

## )参数规格SPECIFICATION

### 型号/Model name: DSP 480

模拟输入:4 x XLR 平衡式

Analog Input:4 x XLR Balanced

模拟输出:8 x XLR 平衡式 Analog Output:8 x XLR Balanced

最小负载:150 ohm

Min Load:150 ohm THD+N 失真:0.004%

THD+N:0.004%

S/N信噪比:>106dBA计权 S/N Ratio:>106dB (A-weighted)

**频率响应:**20Hz-20kHz; ±0.5dBu Frequency Response:20Hz-20kHz; ±0.5dBu

参数均衡器:输入上带有30个PEQ滤波器,输出上带有7个PEQ滤波器

Parametric EQ:30 x PEQ filters on the input;7 x PEQ filters on the output

**输入噪声门:**阈值范围:-80dBu~-50dBu; 启控时间:1ms~1000ms; 释放时间:10ms~1000ms

Input Noise Gate: Threshold: -80dBu ~ -50dBu; Attack Time: 1ms ~ 1000ms; Release Time: 10ms ~ 1000ms

RMS 限幅:阈值范围:-14dBu~+16dBu; 可调比2:1~32:1; 拐点范围:0%~100%; 补给范围:-12dB~+12dB; 启控时间:5ms~200ms; 释放时间:0.1sec~3sec

RMS Limiter:Threshold: -14dBu ~ +16dBu; Ratio: 2:1 ~ 32:1; Knee: 0% ~ 100%; Gain Reduction: -12dB ~ +12dB; Attack Time: 5ms ~ 200ms; Release Time: 0.1 sec ~ 3 sec

**输出峰值压限:**阈值范围:-14dBu~+16dBu; 启控时间:1ms~900ms; 释放时间:0.1sec~5sec

Output Peak Limiter: Threshold Range: -14dBu to +16dBu; Attack Time: 1ms to 900ms; Release Time: 0.1sec to 5sec

延时:输入通道:420.998ms延时可调;输出通道:128.998ms延时可调 Delay:Input channel:0-420.998 ms;Output channel:0-128.998 ms

**后面板:**4 x XLR (输入); 8 x XLR (输出); 2 x RS485; 1 x 接地/悬浮开关; 电源插座; 电源开关

Rear Panel:4 x XLR (Inputs);8 x XLR (Outputs);2 x RS485;1 x Ground/Lift Switch; Power Socket; Power Switch

电源:90-240VAC-40W

AC Power Supply:90-240VAC-40W

产品尺寸[HxWxD]:1.75" x 19" x 9" (44 x 482 x 229 mm) 1RU Product dimensions[H x W x D]:1.75" x 19" x 9" (44 x 482 x 229 mm) 1RU

净/毛重:3.0kg/3.5kg Net/Gross Weight: 3.0kg / 3.5kg

## 型号/Model name: DSP 880

模拟输入:8均衡

Analog Input:8 x Balanced Input

模拟输出:8均衡

Analog Output:8 x Balanced Output

最大输入电平:线路:+18dBu;麦克风:-18dBu Max input Levels:Line: +18dBu; MIC: -18dBu

THD+N 失真:0.005% THD+N:0.005%

S/N信噪比:>104dBA 计权

S/N Ratio:>104dB (A-weighted)

频率响应:20Hz-20kHz +/- 1dBu

Frequency Response:20Hz-20kHz +/- 1dBu

参数均衡器:每个输入通道配置了3个钟式或搁架滤波器; 每个输出通道上配置了5个钟式或搁架滤波器

Parametric EQ:Each input channel is equipped with 3 x Bell/Shelf filters; Each output channel is equipped with 5 x Bell/Shelf filters

滤波器增益:步进:0.5dBu,钟式或搁架滤波器的增益范围为:±12dBu

Filter Gain: Step: 0.5dBu, Bell or Shelf Filter Gain Range: ±12dBu

RMS 限幅:阈值:18dBu~-30dB;

检测时间范围:5ms~200ms(1ms/10ms分辨率);

释放时间范围:0.1秒~3秒(0.1秒分辨率);

比例: 1:1(直通)~32:1;拐点:软/硬

RMS Limiter:Threshold: 18dBu ~ -30dB; Detection Time: 5ms ~ 200ms (1ms/10ms resolution);

Release Time: 0.1s ~ 3s (0.1s resolution);

Ratio: 1:1 (bypass) ~ 32:1 (hard limiting), Knee: Soft/Hard

反馈激活:只有选择麦克风输入才可用

Feedback Control:Only available when a MIC input is selected

延时:输出通道延时可达380.998ms/21us步进

Delay:Output channel maximum delay:380.998 ms, steps of 21 us

后面板:4x12pin凤凰端子(输入/输出);4x4pin凤凰端子(数字输入/输出); 2xRJ45-RS485输入/输出;1xRJ45-以太网(10/100TCP-IP)

Rear Panel:4 x 12-pin Phoenix connectors (inputs/outputs); 4 x 4-pin Phoenix connectors (digital input/output interfaces);

2 x RJ45 - RS485 input/output; 1 x RJ45 - Ethernet (10/100 TCP-IP) 电源:90-240VAC-40W

AC Power Supply:90-240VAC-40W

产品尺寸[HxWxD]:1.75" x 19" x 9" (44 x 482 x 229 mm) 1RU Product dimensions[H x W x D]:1.75" x 19" x 9" (44 x 482 x 229 mm) 1RU

净/毛重:3.5kg/4kg Net/Gross Weight: 3.5kg / 4kg

17 S)) e AUDIOTECHNIK S)) e AUDIOTECHNIK 18